

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 22 MAI, 1930

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 21

Les Elections Provinciales auraient lieu 20 Juin

Les conservateurs du comté de Madawaska ont choisi leurs candidats mardi dernier. — MM. Arthur Michaud et Joyime Cormier brigueront les suffrages pour le gouvernement Baxter. — Les candidats et MM. F. J. Robidoux, E. R. Teed et A. Chamberland adressent la parole.

ON ANNONCE DES ELECTIONS A BREVE ECHEANCE

La convention conservatrice a eu lieu mardi après-midi à Edmundston. La salle d'audience de la Maison de Cour était remplie de délégués des différentes paroisses du comté et des spectateurs venus pour entendre les discours.

L'assemblée fut présidée par son honneur le maire Cormier d'Edmundston. Les noms de M. Arthur Michaud d'Edmundston et M. Joyime Cormier de St-André furent proposés comme candidats et adoptés à l'unanimité.

Les deux candidats prirent place sur l'estrade aux côtés du président; on remarqua également sur l'estrade MM. F. J. Robidoux avocat de Shediac et membre de la Commission des Liqueurs, M. E. R. Teed, de Woodstock, membre de la Commission des Liqueurs, M. Arthur Chamberland, avocat de Grand Sault, Messieurs E. J. Hubert, Thadée Martin, Robert England et Mlle Agnès Hébert, toutes d'Edmundston.

LES CANDIDATS

M. Arthur Michaud est un employé de la Compagnie Fraser à Edmundston. Il fut pendant plusieurs années préfet du comté de Madawaska. Il fit du service actif au cours de la guerre de 1914 pendant plusieurs années et revint avec le grade de major. M. Michaud cultive une petite ferme près d'Edmundston et s'est toujours intéressé aux questions agricoles.

M. Joyime Cormier est cultivateur et commerçant dans la paroisse de St-André. Il a su par son travail et son habileté, faire honneur à ses affaires. Comme son compagnon M. Michaud il parle les deux langues couramment.

LES DISCOURS

M. Joyime Cormier est le premier orateur. Il ne s'attendait pas à devenir un jour le porteur-étendard de son parti dans le comté de Madawaska. Il croit sincèrement que le gouvernement Baxter a donné à la province l'une des meilleures administrations. Son ambition est de faire son possible pour son comté, en particulier pour les cultivateurs. Il promet de faire beaucoup pour les chemins, et que l'argent sera dépensé équitablement. Il remercie les délégués pour leur grande marque de confiance et promet de faire son possible pour s'en rendre digne. M. Cormier répète en anglais ce qu'il a dit en français. Invité à parler M. Arthur Michaud dit que malgré qu'il ait eu qu'expériences dans la guerre il se trouve jeune pour entrer dans une bataille politique. C'est avec hésitation qu'il a laissé placer son nom devant la convention.

Il assure le public qu'il fera tout en son pouvoir, s'il est élu, pour bien servir son comté. Il s'intéresse à la question des bons chemins et à l'agriculture et croit que depuis quatre ans le comté a en plus du gouvernement qu'aujourd'hui. Il parle aussi en anglais.

M. A. CHAMBERLAND

M. Arthur Chamberland, avocat, se dit amateur de politique et aime à en parler. Il déclare que cette convention se compare avec avantage à celle de son comté, celui de Victoria, où pourtant la convention fut un grand succès. Il regrette que pour des circonstances imprévues l'hon. M. Léger ne soit présent.

M. Chamberland est convaincu que M. Baxter a donné à la province la meilleure administration. Il a rempli ses promesses de 1925 à date. Il a développé le Grand Sault, projet que M. Veniot avait mis en marche, malgré que les libéraux en 1925 disaient qu'il ne le développerait pas. Il l'a fait par une compagnie privée, celle même qui possédait les droits sur les chutes et qui devait le faire.

Le Grand Sault n'appartient pas à la province puisque le gouvernement Veniot devait payer \$1,200,000 de dommages à l'International Paper Co. Ce pouvoir appartenait à cette compagnie et il convenait de le lui faire développer. C'est ce qu'a fait M. Baxter.

LA CHAMBRE DE COMMERCE A SON ASSEMBLEE

Mardi soir les membres de la Chambre de Commerce d'Edmundston ont tenu leur assemblée mensuelle dans la salle de l'Hôtel-de-Ville, son honneur le maire Cormier président en l'absence du président l'hon. J. E. Michaud.

Résolu d'appuyer le Cornwall Board of Trade au sujet de la canalisation du St-Laurent.

Résolu d'appuyer la Chambre de Commerce de New Castle, au sujet du Parc National dans le Nouveau-Brunswick.

Résolu d'appuyer la demande du président de l'Union des Ingénieurs et Chauffeurs d'Edmundston, M. Paul Dubé, dans ses protestations contre le "Montreal Agreement" au sujet des promotions universelles.

Lecture du rapport de M. Killborne au sujet de certaine entente entre le Témiscouara Riv. et le C. N. R.

Les nouveaux membres suivants ont été acceptés: MM. P. W. Martin, Walter Hogg, J. E. Malenfant, T. J. Léger, Lévié Martin.

Un comité composé de MM. F. E. Fournier, Jos. Michaud et Robert Sirois a été nommé pour étudier la question de la Cie de Télégraphie et d'Express en ville.

L'assemblée a nommé les membres des divers comités pour l'année courante.

On discuta longuement la question de la fermeture des magasins à bonne heure et les jours de fête et dimanches. Mre A. J. Dionne a été chargée de présenter un rapport écrit sur cette question.

LES PROCHAINES CONVENTIONS DANS LA PROVINCE

Les préparatifs pour la prochaine campagne électorale dans la province, battent leur plein. Déjà plusieurs candidats ont été choisis et les autres le seront avant la fin de la semaine prochaine.

Voici les dates des prochaines conventions:

Vendredi, 23 mai—Opposition pour Gloucester à Caraquet.

Samedi, 24 mai—Gouvernement pour Queens, à Gagetown.

Mardi, 27 mai—Opposition pour Madawaska à Edmundston.

Mercredi, 28 mai—Opposition pour Northumberland à New Castle.

Jeudi, 29 mai—Gouvernement pour Gloucester à Caraquet.

Samedi, 31 mai—Opposition pour Restigouche à Campbellton.

MEILLEUR SERVICE SUR LE C. P. R.

Un service de 48 heures pour le fret entre Montréal et Edmundston.

Tout ce que nous désirons d'améliorer leur service au public, les autorités du Canadien Pacifique, dans la région de l'Est, viennent de faire subir à leur horaire certains changements qui permettent de raccourcir les trajets importants pour hâter la livraison des marchandises de fret venant de Montréal et de St-Jean.

Rencontré hier soir, M. Gauthier, surintendant de la division locale, nous disait que maintenant le C. P. R. a un service de fret de 48 heures entre Montréal et Ed-

LES C. DE COLOMB DE VAN BUREN, Me.

Cérémonie imposante dimanche dernier à l'église paroissiale suivie d'un déjeuner à l'Hôtel Cyr.

Les Chevaliers de Colomb de Van Buren et de St-Léonard ont assisté à la messe en groupe dans l'église St-Bruno de Van-Buren dimanche dernier.

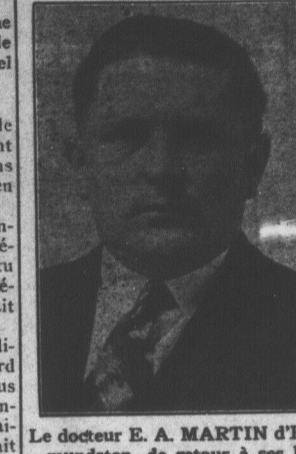
La cérémonie fut des plus imposantes. Les membres du 4e degré de l'Ordre avaient revêtu leur uniforme et la parade à l'église avec drapeau en tête avait quelque chose d'édifiant.

Après la messe tous se rendirent à l'Hôtel Cyr de St-Léonard où un déjeuner fut servi à plus de cent convives, sous la présidence de M. Epiphane Nadeau, maire de St-Léonard. On remarquait à ses côtés M. A. J. Gauthier, Grand Chevalier du Conseil de Van Buren, M. Martin Thériault, député d'Etat du Nouveau-Brunswick, M. L. F. McCluskey, Grand Chevalier du conseil de Grand Sault, M. Léon Gagnon, ex-Grand Chevalier du conseil d'Edmundston, M. E. J. Hubert, député Grand Chevalier du Conseil d'Edmundston, les officiers du conseil local.

Après le repas des discours ont été prononcés par plusieurs membres.

Edmundston, un service de 24 heures entre St-Jean et Edmundston. Le train de fret quitte maintenant Edmundston à 11.55 heures, temps du chemin de fer, midi et 55 minutes, heure de la ville; il arrive le soir à six heures et la marchandise est préparée pour la livraison du matin.

DE RETOUR



Le docteur E. A. MARTIN d'Edmundston, de retour à ses bureaux après un voyage d'étude de quatre mois en France où il s'est spécialisé dans la chirurgie et les maladies d'enfants.

PREMIERS DIPLOMES DANS LA PROVINCE

L'Ecole Technique d'Edmundston émet les premiers diplômes pour la fabrication de la pulpe, dans la province.

UN BANQUET

Depuis deux ans l'enseignement de la fabrication de la pulpe a pris une importance considérable à l'Ecole Technique d'Edmundston et cette année verra l'émission des premiers diplômes du genre dans la province.

Les nouveaux diplômés sont MM. Ralph Burpee Murchie, Duncan Archibald MacPhail, Joseph Benoît Fournier et Andrew Larsen Myggen.

A cette occasion un grand banquet aura lieu ce soir au Madawaska Inn. Plus de cent invitations ont été lancées et on compte sur une grande assistance parmi laquelle on verra les autorités scolaires, des représentants de la C. E. Fraser, et plusieurs citoyens éminents de la ville. Les cours étaient sous la direction de M. J. W. Hierlihy et Martin M. Thériault.

DECES

A ST-CYPRIEN, P. Q.

Le 15 mai dernier est décédé à St-Cyprien, comté de Témiscouata, Sieur Ovide Caron, à l'âge de 70 ans et deux mois. Le défunt laisse pour pleurer son départ cinq garçons et cinq filles dont voici les noms: Camille, Victor, Isidore, Wilfrid et Eugène Caron; Mme Charles Talbot, Mme Tommy Dubé, Mme Timothée Dumont, Mme Willie Levesque et Mlle Agnès Caron.

Les porteurs étaient les garçons du défunt. Etaient présents aux funérailles M. Joseph Caron père du défunt, ses beaux-frères M. Charles Labrie, Eugène et Isidore Labrie, M. et Mme Elio Gauthier, M. et Mme David Dubé, les gendres MM. Tommy Dubé, Timothée Dumont, Charles Talbot, Willie Levesque, Mlle Auror Levesque et une foule d'autres parents et amis.

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

S. S. PIE XI APPROUVE LEUR CANONISATION

Cité Vaticane, 19.—Dix-sept cardinaux de la Curie ont approuvé aujourd'hui en consistoire solennel secret la canonisation des bienheureux martyrs canadiens. Sa Sainteté Pie XI a donné son approbation après que le cardinal Laurenti, préfet de la Sacré Congrégation des Rites, eut exposé les titres des huit bienheureux martyrs à monter sur les autels.

LE CARDINAL ROULEAU S'EMBARQUERA LE 29

Québec, 19.—Son Eminence le cardinal Rouleau, accompagnée de Mgr Lamarche, évêque de Chicoutimi, s'embarquera à Québec, le 29, pour se rendre à Rome, où elle assistera à la cérémonie de canonisation des Martyrs canadiens.

LA POLICE DE CHICAGO PARLENT PLUSIEURS LANGUES

Chicago, 20.—Les citoyens de Chicago pourront à l'avenir interpellé la police en plusieurs langues. Si un meurtre est commis et qu'une personne quelconque désire appeler la police, elle pourra le faire en français, en polonais, en suédois, en yiddish, en italien ou en anglais. Les agents de police chargés de répondre aux appels connaissent toutes ces langues.

A TERRENEUVE

St-Jean, Terre-Neuve, 20.—Le gouvernement Squires a gardé deux sièges et en a gagné un par suite des trois élections complémentaires de samedi dans l'île. De ces élections, la principale fut sans contredit celle de sa femme, lady Helen Squires, qui se trouve la première femme élue à la Législature de Terre-Neuve. Elle recueillit 1086 voix contre Arch C. E. Fraser, et plusieurs citoyens éminents de la ville. Les cours étaient sous la direction de M. J. W. Hierlihy et Martin M. Thériault.

INCENDIE A SHEDIAC

Shediac, N.-B., 19.—La maison de M. Frédéric Ryan, de St-André, un petit village situé à 12 milles de Shediac, a été complètement détruite par les flammes mercredi. Deux granges ont aussi passé au feu. Le feu s'est déclaré dans une des granges et on en ignore l'origine. M. Ryan a aussi perdu une vache et une quantité d'instruments aratoires. Les voisins ont réussi à sauver les meubles de la maison. Les pertes de M. Ryan s'évaluent à \$5,000, sans assurances. Il venait fort et le feu se communiqua au bois qui se trouve dans le voisinage. Heureusement la pluie survenue la nuit dernière a éteint les feux de toits; autrement de grands dommages auraient été faits dans cette partie du pays.

UN HOPITAL SUR DES ROUES



Cette vignette représente le wagon-hôpital des Chemins de fer Nationaux du Canada que le public a pu visiter hier soir dans les cours du C. N. R., à Edmundston.

Ce wagon-hôpital est sous la direction de M. F. W. Freeman, instructeur régional pour les premiers soins à donner aux blessés.

L'idée de ce wagon-hôpital a été conçue par le Dr John McCombe, officier médical en chef du C. N. R., pour donner aux employés dans les parties du pays où les médecins sont éloignés, les notions des premiers soins à donner aux blessés.

Ce wagon sert d'école où les employés vont suivre les cours qui, inaugurés au mois de janvier dernier, se donnent maintenant tous les mardis et mercredis de chaque semaine, à Edmundston, pour six semaines consécutives. Les mêmes cours sont donnés à Napadogan et Campbellton.

Les élèves qui suivent ces cours reçoivent un certificat de compétence de la St-John Ambulance Ass., lorsqu'ils passent avec succès leurs examens devant leur médecin local.

Le réseau National possède trois wagons-hôpitaux du même genre, attachés aux trois régions. Ils sont utilisés non seulement dans le cas d'accidents de chemin de fer, mais dans tous les cas urgents aux endroits éloignés des

médecins et des hôpitaux, sur la ligne du C. N. R., dans le cas de grande conflagration, d'explosions ou autres désastres. Le public est cordialement invité à visiter le wagon-hôpital lorsqu'il sera à Edmundston. On pourra juger de

l'attention que l'on a mis à condenser dans un aussi petit local tout ce qui est nécessaire pour les cas urgents d'accidents: salle d'opération, brancards, lits, salle de toilette avec douches, cuisine, etc.

CONVENTION LIBERALE

MAISON DE COUR - EDMUNDSTON

Mardi le 27 Mai

à 2 heures de l'après-midi

Pour choisir deux candidats libéraux en opposition au gouvernement Baxter.

Tous les libéraux et ceux qui n'approuvent pas le gouvernement Baxter sont cordialement invités.

PLUSIEURS ORATEURS AU PROGRAMME

Venez et Amenez vos Amis!

Année du Parti libéral

Page Agricole

LES POSSIBILITES AGRICOLES DANS NOTRE FUTUR EMPIRE DU NORD

HERITAGE A RECLAMER

Pour les uns, pour ceux surtout qui ne les ont jamais visités, les plateaux de terre argileuse du nord des Laurentides sont inexploitablement profitables pour y faire de la culture profitable. Pour d'autres, le nord est un pays inhabitable, presque insupportable. Le seul revenu qu'on en peut tirer, disent-ils, c'est la récolte des épinettes. Ils ajoutent: ces terres sont trop au nord! Peut-on songer sérieusement à récolter sur des terres situées à cette latitude! Ces gens ignorent ou oublient que si le Canada est le pays qui exporte le plus de blé, c'est justement parce qu'il s'y récolte des centaines de millions de minots de blé, annuellement, sur des terres canadiennes, situées encore plus au nord que celles de notre futur empire du nord des Laurentides.

Impossible de récolter au nord des Laurentides, disent les pessimistes! Et pourtant, l'an dernier, à la ferme de Kapuskasing, le rendement du blé garnet fut de 25 minots l'acre. Chez M. Cléophas Tremblay, cultivateur de Kapuskasing également, de la semence de deux minots de blé garnet on récolta trente cinq minots de blé dur No. 1. Les rendements pour l'orge furent de 30 à 35 minots l'acre. Ces grains sont de qualité supérieure, recherchés pour les semences.

C'est par douzaine que l'on pourrait citer des cas semblables, bien que la récolte de l'an dernier fut pas abondante.

Le Nord n'est pas un pays pour la culture disent les pessimistes. M. Adélar Caron, cultivateur de Kapuskasing dit autre chose. Il parle par expérience.

En 1921, avec ses neuf garçons pour richesse, il laissa la région de Sherbrooke et alla s'établir sur une terre nouvelle à Kapuskasing, dans le nord Ontario.

Pour établir une grosse famille sur des terres neuves, quand on est riche, on commence comme on peut, comptant sur la Providence. Sans argent, il faut faire du défrichement, se loger, acheter des animaux, des provisions. Les trois repas viennent souvent, et quand on défriche il arrive que c'est quatre repas par jour qu'on dévore.

C'était la condition de la famille d'Adélar Caron, à son arrivée dans les plateaux argileux du nord des Laurentides.

Dès le début, M. Caron mit en pratique le proverbe: Aide-toi, le ciel t'aidera!

Il commença son travail avec

un cheval emprunté. Aujourd'hui M. Caron possède 350 acres de bonne terre, dont 100 acres en culture, près de la ville de Kapuskasing. Il est bien logé. Ses troupeaux sont bien établis. Il vend dans la ville voisine les produits de sa ferme.

Cet établissement agricole vaut environ \$15,000.

A part cela ses fils ont des lots qu'ils sont à défricher, quelques milles plus loin, à Lowther.

La famille Caron trouve et dit qu'il est facile pour des gens peu fortunés, de s'établir avantageusement sur nos terres du Nord.

Ce que cette famille a accompli, n'importe que la famille de cultivateur pourrait le faire, en y mettant la même ténacité, le même dévouement.

Parmi les familles qui depuis neuf ou dix ans ont quitté nos campagnes pour la ville, canadienne ou américaine, combien s'en trouve-t-il qui pourraient aujourd'hui montrer un avoir de \$15,000, sans compter les terres ou les économies que peuvent avoir les garçons, s'ils en ont.

Autre aspect de la question qui a son importance. Combien d'enfants de cultivateurs canadiens, partis pour aller faire fortune en ville ou du moins y vivre honorablement, y jouir du confort, sont aujourd'hui sans travail, sans argent, et n'ayant plus la santé physique et le courage moral de sortir du bourg, où ils se trouvent? Ils voudraient partir, retourner à la campagne, recommencer leur vie. La ville les a ruinés financièrement, physiquement, moralement.

Ces terres argileuses du Nord sont de qualité supérieure. Elles nous appartiennent. Le gouvernement aide ceux qui les défrichent pour leur propre bénéfice. Chacune de nos familles possède à un héritage qu'elle peut réclamer pour son établissement.

Les familles qui désirent avoir plus de renseignements sur leur héritage dans notre futur Empire du Nord, n'ont qu'à s'adresser au Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, P. Q.

J. E. LAFORCE.

CONSOLATION...

—Dis donc, Jacques, tu as sept ans, n'est-ce pas?
—Oui, mon oncle.
—Tu sais que c'est l'âge de raison?
—Je sais, je sais... Heureusement que ce sera fini l'année prochaine.

NOUVELLES AGRICOLES

La soupe aux pois — un problème

La soupe aux pois est un mets essentiellement canadien qui jouit d'une très grande faveur. Le petit pois blanc avec lequel se fait la soupe est l'une des récoltes les plus avantageuses que l'on puisse cultiver dans les régions où il se plaît, mais une grande difficulté a surgi en ces dernières années; c'est que, pour certaines raisons que l'on n'explique pas encore, les pois cultivés sur certaines terres ne s'amollissent pas à la cuisson. Le Service des céréales du Ministère fédéral de l'Agriculture étudie actuellement ce problème. On ne sait pas encore au juste si la difficulté est due à un défaut organique des plantes ou à l'état du sol. Le marché de Montréal absorbe à l'heure actuelle environ 135 charges de wagons de pois fendus par an, et tous les achats se font sur la base d'un essai de cuisson.

Progrès de l'industrie du cassage des oeufs

Le bulletin de 1929 du commerce des oeufs et des volailles au Canada, préparé par le Service de l'agriculture de la Division fédérale de l'industrie animale, signale une augmentation croissante dans le cassage des oeufs pour le commerce des oeufs gelés. En 1928, les importations se chiffraient par 3,029,733 livres; en 1929 elles étaient tombées à 560,061 livres, tandis que la consommation s'était maintenue. On casse principalement les oeufs de qualité inférieure et il en résulte un grand avantage pour le commerce.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BRAU

LES ELECTIONS....

(Suite de la 1ère page)
vencia la somme de \$100,000. Il trouva aussi d'autres moyens de revenus sans avoir recours à la taxe directe et depuis l'avènement du gouvernement Baxter, la province au lieu d'avoir des déficits annuels a obtenu un surplus pour les derniers trois ans de \$163,000, toutes dépenses payées. Le gouvernement actuel aide aux parents en fournissant les livres gratuitement aux élèves. Il a augmenté les octrois aux hôpitaux et aujourd'hui 16 hôpitaux catholiques bénéficient de ces octrois au lieu de 11 sous l'ancien régime. Et ces octrois ont doublé pour chacun. Le gouvernement depuis 1925 a donné une attention spéciale

LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND

Vous devez allaiter votre enfant si possible. Mais ne risquez pas d'expérimenter toutes sortes d'aliments peu connus. Le Lait Eagle est l'allaitement infantile préféré depuis 1857. Entièrement pur et extrêmement digestible, il est toujours disponible chez les détaillants, quel que soit l'endroit que vous habitez ou le pays où vous allez. Livrés précieusement conservés dans des boîtes, sur demande. Utilisez le coupon.

LA CIE BORDEN, LIMITÉE
140, St-Paul, Ouest, Montréal
Expédiez Livres de Bébés gratis à
Nom: _____
Adresse: _____

Achetez des Epiceries "Faites dans l'Empire"

Et tenez les Roues de l'Industrie Chez-soi a Marcher
Préparez-vous pour le Congé et la longue Fin de semaine Aujourd'hui et Vendredi.

Spécial! Jeudi, Vendredi et Lundi Seulement

Savon Naphta P & G 10 barres pour 35c

Garniture à tartes au citron 13c Marmalade Ticklers aux Oranges 14c

Rice Krispies Kellogg, le pqt 12c

BEURRE de PEANUT HEINZ, grandeur medium 24c CITROUILLE de choix, boîte grandeur 2½ 14c SOUPE au POULET Ayler, avec riz la boîte 14c

Viandes Clark en Jarre boîtes 3 pour 25c

PECHES AYLMER de choix, boîte No. 2 24c SARDINES Fairhaven dans l'huile, 2 boîtes 27c

EATON Café Me-Java frais moulu, la lb 40c EATONIA Poudre à Pâte Sans Alum, bte 1 lb 24c

EATON Thé marque Family paquet de 1 lb 60c EATONIA Biscuits Mélangés paquet 1 lb, 2 oz 35c

FRUITS, VIANDES, LEGUMES DE CHOIX

SPECIAL POUR SEMAINE DE L'EMPIRE 1 pqt Biscuits Marvin Soda, 15 oz 35c 1 pqt Biscuits Marvin mélangés, 15 oz 35c

SPECIAL BANANES 3 lbs pour 27c

SUCRE GRANULE \$5.55 sac 100 lbs CAROTTES nouvelles la livre 7c TOMATES fraîches, 30c la livre

Le Bureau de Commandes par Malle est à votre service pour vous aider à préparer votre ordre. Sauvez du temps évitez les frais d'envoi et hâtez la livraison en donnant votre commande à notre bureau.

COCOANUTS, 2 pour 17c JAMBON Pic-Nic, lb 28c JAMBON Cuit, lb 59c

MARINADES McCready, sucrées dans la moutarde, le gallon \$1.57

EATON

ON Y GAGNE À EMPLOYER LES PRODUITS MARTIN-SENOUR

pour toutes fins — pour toutes surfaces —

—et on y gagne surtout pour les Granges et autres Bâtisses

Pour les granges, étables, silos, clôtures — pour toutes les surfaces exposées aux attaques du soleil, de la pluie, de la neige, de la gelée. Ce sont des choses qui vieillissent prématurément sans la protection d'une peinture durable et capable de résister aux assauts des intempéries.

Voici un produit spécialement désigné pour cette fin; il est fait du meilleur oxyde rouge anglais, mélangé en des proportions scientifiques et moulu très fin dans des machines modernes. C'est une peinture rouge qui reste rouge longtemps, supportant merveilleusement les intempéries — une peinture qui évite des réparations onéreuses et conserve aux bâtisses cette apparence de propreté et d'ordre si désirable.

Pour la protection et l'apparence, on y gagne certainement à employer la Peinture Red School-House.

Produits Martin-Senour, pour toutes fins pour toutes surfaces, vendus par

FRASER COMPANIES LIMITED
Edmundston, N. B.
D. J. LONG, —
— Clair, N. B.

RED SCHOOL-HOUSE PAINT

POUR GRANGES, CLÔTURES AUTRES BÂTISSSES

aux chemins. L'hon. M. Veniot a fait beaucoup pour la voirie mais le gouvernement actuel a mis en force un programme plus élaboré comprenant la nécessité de construire de meilleures routes. Depuis deux ans les routes ont subi de grandes améliorations. L'an dernier le gouvernement a dépensé \$6,000,000 sur les routes dont la moitié a été pour les routes secondaires.

Parlant des argentés dépensés dans le comté de Madawaska, M. Robitoux fit une comparaison entre l'argent dépensé de 1922 à 1925 sous le régime Foster-Veniot et de 1925 à 1929 sous l'administration Baxter.

Le gouvernement, dit-il, a donné une grande attention à l'agriculture, à la colonisation, et au rapatriement des nôtres. Il a nommé M. Georges Poirier comme inspecteur de rapatriement pour travailler à ramener les nôtres au pays.

M. Robitoux parle également des relations qui existe entre le gouvernement et la population française de la province. Il rappelle le fait que l'opposition a mis de coté M. Dysart pour le seul fait qu'il est catholique. On a accusé le gouvernement actuel d'être hostile à la population française. Celle-ci est aussi bien traitée que sous le gouvernement Veniot, puisque les conditions ne sont pas plus mauvaises. Dans les écoles le cours de français est aussi bon, même meilleur, puisqu'un cours a été préparé par les inspecteurs Doucet, Hébert et Daigle, M. Théo. Lejeune et Mlle Haché de Moncton.

L'Histoire du Canada du Père Bourgeois introduite dans les écoles sous les administrations Hazen-Flemming-Clark, vient d'être révisée; elle est maintenant en presse et sera distribuée aux élèves au prochain terme. Le gouvernement a reconnu à l'Université St-Joseph les mêmes pouvoirs les autres universités de la province.

M. Robitoux parle ensuite de la dette consolidée de la province et son état qu'avec une augmentation de la dette publique de \$1,923,572, le gouvernement actuel a accompli des travaux pendant quatre ans pour plus de \$11,000,000.

L'orateur en terminant félicite les candidats et prédit pour l'hon. M. Léger une grande victoire dans le comté de Westmorland.

Son honneur le maire Cormier remercie l'assistance de sa bonne attention. Il félicite la population du comté de savoir écouter les orateurs pendant les campagnes politiques sans leur causer d'ennuis. Il recommanda aux électeurs de continuer ainsi, d'écouter attentivement lors même qu'ils ne partageront par les idées émises et de voter selon leur conscience, comme ils ont fait dans le passé, ce dont il les félicite.

DATE D'ELECTIONS
On s'accorde à dire que les élections provinciales auront lieu à brève échéance. La rumeur qui semble sacré-dit de jour en jour veut qu'elles aient lieu le 20 juin. De toute nécessité, dit-on, il faut qu'elles aient lieu avant le 23 juin date à laquelle s'ouvrira le camp de formation militaire à Sussex.

New Brunswick

\$4200 en Primes Aux Fermiers du Nouveau-Brunswick

EN OFFRANT des primes en argent par l'intermédiaire de la Division des Sols et des Récoltes le département d'Agriculture du Nouveau-Brunswick désire aider et encourager les cultivateurs:

1. A utiliser les récoltes dans l'alimentation des animaux afin d'augmenter leur stabilité et leur confiance dans l'agriculture.
2. A cultiver les plantes-racines et d'ensilage pour les réduire le coût de production et d'augmenter les profits.
3. A cultiver du grain pour la semence.

Le trèfle, les racines et l'avoine sont trois aliments faciles à cultiver qui sont d'une grande nécessité dans l'élevage et dans l'amélioration et le maintien de la fertilité du sol.

\$2500 sont offerts en primes pour la culture des Plantes-racines et Fourrages verts.

\$1700 sont offerts en primes pour la culture du grain de semence.

La Meilleure Culture par les Plantes-racines, les fourrages verts et le grain de semence.

Pour plus de détails écrivez à la Division des Sols et Récoltes.

Departement d'Agriculture du N.-B.
Hon. LEWIS SMITH, Ministre HARVEY MITCHELL, Sous-Ministre.

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.— Jean Dorat.

J. G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

La Courtoisie entre Automobilistes

La courtoisie est un grand facteur pour l'amélioration de la circulation dans les rues et sur les grandes routes. Il faut prendre en considération les droits des autres si l'on veut que les nôtres soient respectés et si l'on a l'intention de coopérer à la réduction du nombre des accidents.

Nombre de procès devant les tribunaux civils ont comme point principal la question de savoir qui avait droit de passage. Un retard de quelques secondes dans la plupart des cas aurait évité l'accident qui prend des heures et des jours à régler.

Voici, d'après le président de la "Montreal Motorists League," M. Charles Fyon, les principales causes d'accidents provenant de l'imprudence:

- 1.—Conduire sans prêter attention à la route en avant, aux intersections, ou en conversant avec les voyageurs sur le siège arrière.
- 2.—Se mettre plus de deux sur le siège avant de façon à nuire au conducteur et à ne pas lui laisser la liberté entière de ses mouvements.
- 3.—Vitesse excessive sur les routes encombrées ou étroites, ou en mauvais état.
- 4.—Partir, dépasser ou stationner sans donner de signaux. Laisser le bord de la route sans regarder s'il ne vient pas de voiture en arrière.
- 5.—Conduire du mauvais côté de la route dans les courbes ou au sommet des côtes.
- 6.—Gêner la circulation en stationnant à de mauvais endroits ou en circulant très lentement.
- 7.—Conduire avec des freins en mauvais état ou des lumières qui éclairent mal.

Si les automobilistes voulaient coopérer, ils pourraient améliorer de 100% la circulation dans les villes et sur les routes de campagne.

"Le Messenger" Sherbrooke, Qué.

AUTOUR DE L'ECOLE

On s'agit beaucoup, de nos jours, autour de l'école: les uns chassent Dieu de son enclos (Saskatchewan); les autres lui en rouvrent les portes (Italie); ceux-ci font de l'école la chose publique, la chose de l'Etat (Manitoba après le Nouveau-Brunswick, la France, les Etats-Unis et tant d'autres); ceux-là à coup d'amendes, des proscriptions et de sang ramènent à la barbarie, en commençant par l'enfant, l'immense empire des Catherine la Grande et des Vladimir (Russie).

Et c'est triste, triste à pleurer, que ces tout-petits devenus la proie d'hommes sans foi, sans principes, sans Dieu. Quels graves sujets de méditations que cette lutte "autour de l'école!"

"Heureusement, nous n'en sommes pas là!" C'est vrai; toutefois n'ayons garde d'oublier que si l'histoire est la grande leçon des rois, elle l'est aussi des peuples. Pour ne pas pleurer dans vingt ans, ouvrons maintenant les yeux pour voir ce qui se passe chez nous, "autour de l'école."

Vous êtes père et mère de famille; vos enfants fréquentent une maison d'éducation, n'est-ce pas? Savez-vous ce que c'est?

—Pour quoi nous prenez-vous?

—Pas de piroquette, pour vous sortir d'une impasse; sérieusement, savez-vous ce qu'est une maison d'éducation?

—C'est... c'est une maison où l'on montre aux enfants à lire, à écrire, à compter.

—Et après?

—Où l'on enseigne de la sténographie, de la dactylographie, de l'anglais...?

—Et après?

— ? ? ?

—C'est beaucoup, mais savez-vous qu'elle est loin d'être complète votre définition. Si votre enfant n'avait qu'un crâne sans cervelle ou avec cervelle éteinte, estimeriez-vous cet enfant un être complet? Vous lui voulez, n'est-ce pas, le sourire de l'intelligence dans les yeux, la bonté sur les lèvres, en un mot, vous lui voulez l'usage de la raison et la vertu dans le cœur: c'est votre droit.

Or, une maison d'éducation, telle que l'Eglise l'a conçue, c'est la maison où non seulement on cultive l'intelligence de votre enfant par l'étude des matières portées au programme (instruction), mais où l'on s'occupe avec non moins de soin à développer ses facultés morales: raison, jugement, cœur, volonté (éducation), et ceci prime cela. Le savez-vous?

—Vous en doutez?

—La faute en est au peu de soucis qu'apportent certains parents à la bonne éducation de leurs enfants. Faisons ensemble un petit examen de conscience.

10.—Vous avez des enfants. Depuis huit, dix, quinze, vingt ans, vous peinez afin de les nourrir, de les vêtir, de les abriter, voire même de les faire instruire. A certaines heures, vos inquiétudes se traduisent tout haut: As-tu faim? Ta robe est-elle de ton goût? Aimes-tu l'ameublement de ta chambre?

Lui avez-vous demandé s'il travaillait en classe? si son professeur était satisfait de son application, de sa conduite?

—Cela regarde le professeur!

—N'oubliez pas ma comparaison de tout à l'heure. Vous voulez votre fils bien portant, mais s'il n'était qu'un bel animal, à quoi bon? Pourquoi vous désintéressez-vous de ses études? Ou si ses études vous préoccupent encore, pourquoi êtes-vous si peu soucieux de sa formation morale, quand vous ne l'entrez pas? Craignez-vous que la vertu éteigne son intelligence? Aura-t-il moins de succès, cueillera-t-il moins de lauriers, s'il respecte ses maîtres, s'il est poli pour ses camarades, pieux à la maison comme à l'église, s'il reste chez vous quand vous lui en intimez l'ordre, en un mot, s'il est enfant pendant qu'il en est temps encore?

Et vous trouvez que cela ne regarde que le professeur? Il est vrai, vous lui avez délégué votre autorité, mais vous n'avez pas abdiqué; vous le voudriez que vous ne le pourriez; votre enfant est en classe, mais vous restez son père et sa mère devant Dieu et devant les hommes. Or, pourquoi lui faites-vous fréquenter l'école?

—Mais pour qu'il s'instruise, et vite, car ça coûte cher.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

L'OUVRIER AMERICAIN

Il est assez à la mode aujourd'hui de comparer le sort des ouvriers des divers pays. Dans un précédent article, nous avons dit quelques mots de l'ouvrier russe. Récemment, un écrivain français qui est allé faire une enquête sur ce sujet aux Etats-Unis, a eu la très heureuse idée de convertir en temps de travail le prix des denrées usuelles. Par exemple, un livre de sucre coûte à l'ouvrier américain 7 minutes de travail, à l'ouvrier français, 35; une livre de rumpsteack, 35 minutes à l'américain, 2 heures 40 au Français. Pour acheter une tonne de charbon, l'ouvrier français devra travailler 85 heures; son collègue américain, 23 heures seulement. Ceci, semble-t-il, donne la note juste, car cette table tient compte de tous les facteurs, et notamment du fait que, contrairement à une opinion assez répandue, le coût de la vie aux Etats-Unis est très sensiblement inférieur à ce-

lui de l'Europe. Par suite l'ouvrier d'Amérique, gagnant en moyenne six dollars par jour, se trouve doublement avantage par rapport à son camarade de France, ou d'Allemagne. Est-ce à dire maintenant que le bien-être de l'Américain soit payé par un labeur plus écrasant ou au moins plus déprimant que le travail européen? Nous ne le pensons pas. Et tel est également l'avis de l'enquêteur susmentionné. La Taylorisation, en effet, n'est pas une mécanisation de l'ouvrier, un moyen pour le pressurer. On a fait observer avec raison que le système Taylor, tel qu'il est appliqué actuellement, dans un grand nombre d'usines, substitue à l'empirisme des salaires l'évaluation raisonnée du rendement efficace. Sur un salaire journalier comme base se greffe une échelle de primes calculée d'après le rendement d'un ouvrier type.

(A suivre)
George Nestler Tricoché.

—Combien payez-vous pour Yvonne qui fréquente l'Académie de X?

—Cinquante sous par mois, plus les taxes, plus les livres, plus les cahiers, plus les crayons, plus les fêtes, plus les examens...

—Vous avez oublié de me dire combien vous donnez en retour du dévouement de la maîtresse? Est-ce que ces choses s'apprécient? Pas avec de l'argent, évidemment. Mais avec votre sympathie, puis avec votre intelligente collaboration.

20.—Et voilà! Combien de parents croient avoir accompli toute justice quand ils ont payé leurs taxes; cependant leur tâche ne fait que commencer. Il leur reste à voir comment l'enfant profite des sacrifices accomplis pour lui. Est-ce qu'il étudie? qu'il fait ses devoirs? et comment les fait-il?

30.—C'est l'heure des examens. Pierre échoue tandis que Paul arrive l'un des premiers. Ecoutez les récriminations: "Mon petit garçon était aussi fin que celui d'une telle... il y a eu des passe-droits... ces Frères-là ne savent pas enseigner... l'année prochaine, je l'enverrai à X... là, on fait de la bonne école!"

40.—Pas si vite! Avant de dénigrer l'école de votre paroisse, vous êtes-vous rendu compte de l'assiduité de votre enfant, de son application? Avez-vous contrôlé ses devoirs?

50.—La belle affaire! dira l'autre. Mon mari sait à peine lire et écrire, moi, j'ai assez des petits et du raccommodage.

60.—Pardonnez-moi, Madame, je suis un brave ouvrier, qui n'était pas plus savant que votre mari, et qui ne laissait coucher ses enfants qu'après les avoir entendus réciter leurs leçons et avoir regardé leur page de devoir. Si l'écriture était mauvaise, il fallait la recommencer, malgré la fatigue, malgré le sommeil.

A. R. J.

LE NOUVEAU BUREAU DU RAPATRIEMENT

A NASHUA, N. H.

Lors de l'incendie de Nashua qui détruisit deux grosses manufactures, deux églises, trois écoles, et 273 maisons, jetant 411 familles dans la rue, le Bureau de Rapatriement du Gouvernement de Québec ne fut pas épargné.

Devant les résultats obtenus, 303 familles furent établies sur des terres, dans les quatre premiers mois de cette année, rapportant \$500,000. en argent et en effet, et autant de familles revenues pour s'établir dans nos villes et villages, le gouvernement a décidé de continuer ce bon travail.

C'est pourquoi l'abbé A. D. Deschenes, agent du Rapatriement, a loué un local pour l'ouverture d'un nouveau Bureau, au numéro 18, rue Lock, à Nashua, N. H.

Comme tous les documents, correspondance, etc., ont été détruits quand brula l'ancien bureau, que beaucoup de familles, plus de 2000, avaient déjà fait application pour revenir, l'abbé Deschenes s'attend à ce que ces familles écrivent de nouveau, lui envoyant la dernière lettre envoyée par l'ancien Bureau afin qu'il puisse être en état d'aider ces familles quand elles reviendront.

Cette politique du Rapatriement a un double effet. Celui de ramener au Canada de bonnes familles d'agriculteurs et d'ouvriers, aussi celui d'arrêter l'exode de nos citadins outre frontière.

Chaque printemps, vers le 15 avril et le commencement de mai, aux gares des principales villes de la Nouvelle-Angleterre, les salles affectées au bagage étaient pleines à déborder de valises appartenant à des familles arrivées du Canada.

Cette année, au mois d'avril et au commencement de mai, l'agent du Canadien National, à Boston, M. Charles Nadeau, a fin de se rendre compte du mouvement d'arrivée des familles canadiennes en Nouvelle-Angleterre, visita les places suivantes: Woonsocket, Pawtucket, Central Falls, Providence, Artie, dans le Rhode Island, Gardner, Holyoke, Springfield, Cambridge, Worcester, Whitin, Lowell, Lawrence, Haverhill, Lynn, Brockton, Fall River, New Bedford, Taunton, dans le Massachusetts, Concord, Manchester, Nashua et une dizaine d'autres centres du New-Hampshire aussi les principaux centres des Etats du Connecticut, du Vermont, du Maine. Pas une seule famille n'est arrivée. A Fall

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

MISE AU POINT

Il y a quelques semaines, tu e annonces a paru dans "Le Madawaska" signée "La famille Dugal" prévenant le public que les contributions si généreusement offertes dans les parties de cartes, séances et autres contributions collectées d'amis très dévoués à feu Mgr Dugal, ne serviraient pas à élever un monument dans le cimetière de St-Basile pour honorer la mémoire du regretté Mgr Dugal, mais pour élever un monument paroissial. Voici ce dont le public doit être mis au courant:

Si les paroissiens de St-Basile ont commencé à collecter des fonds pour élever un monument à feu Mgr Dugal, ils l'ont fait avec la meilleure intention du monde, et ils ne l'ont fait qu'après avoir fait consulter M. l'abbé Félix Dugal, exécuteur testamentaire du regretté défunt.

Voici ce que M. l'abbé Dugal écrivait à M. l'abbé Maheux, administrateur actuel de la paroisse de St-Basile, le 21 février 1930: "Si des paroissiens de St-Basile veulent contribuer à l'achat de statues devant servir de monument pour honorer la mémoire de feu Mgr Dugal, je n'aurai qu'à vous féliciter de votre générosité."

La Présidente du Comité.

River seulement, deux valises, dans la salle des bagages. Elles appartiennent à deux jeunes garçons arrivés pour demeurer dans cette dernière ville.

C'est la première fois depuis plus de 60 ans que l'on peut constater cette situation.

J. E. LAFORCE.

LA DIFFERENCE...
L'instituteur.—Pouvez-vous me dire la différence qu'il y a entre un océan et un lac?
L'élève.—Quand on se baigne et qu'on boit de l'eau, celle du lac est meilleure que celle de l'océan.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU EDMUNDSTON, — N.-B.

PLUS D'ECZEMA—démangeaison disparaît en 1 minute
"J'avais l'eczéma depuis des mois. Une seule application de "Sootha-Salva" a fait disparaître la démangeaison et le brûlement en une minute. Une boîte a fait disparaître la maladie" dit Jane E. Paula. "Sootha-Salva" fait disparaître l'eczéma dans le plus court temps possible. Démangeaison arrête de suite. Demandez à votre pharmacien.

DONAT L. DAIGLE, Edmundston, N.-B.

Veuillez m'envoyer des renseignements sur les assurances à prix réduit de la Série Confédération, émises par la Confederation Life Association.

Mettes ce coupon à la poste de suite

Nom _____
Adresse _____
Occupation _____ Age _____

Série "Confédération" Les Nouvelles Polices Sont bien Vues du Public

Elles sont bien vues parce qu'elles accordent l'assurance à un prix très réduit tout en permettant aux assurés de participer aux bénéfices.

Les primes sont réduites; vous pouvez donc vous assurer pour une plus grosse somme et ainsi mieux protéger ceux qui dépendent de vous.

Les polices de la série Confédération sont émises selon les systèmes vie ordinaire, vie à primes en nombre limité, dotation. Le bénéfice en cas d'incapacité totale et celui de double indemnité peuvent être ajoutés à la police.

Envoyez-nous le coupon et vous recevrez tous les renseignements utiles—Agissez de suite, avant de vous engager entre part.

Confederation Life Association
Siège Social Toronto



TOUT A ETE DETRUIT
Le feu historique de la Miramichi.

Les Forêts du Nouveau-Brunswick —en Danger!

La menace du feu existe toujours. L'imprudence avec des allumettes ou des cigarettes cause, chaque année, des feux coûteux.

Le feu cause des pertes matérielles appréciables — perte d'ouvrage — et souvent des pertes de vie et de la misère.

Il n'y a qu'un moyen de prévenir le feu de forêt — Faites qu'il ne commence pas! Soyez prudents! — Faites sentir à ceux qui vous entourent que l'imprudence avec le feu est reprochable, en effet c'est criminel.

La valeur des produits fabriqués avec le bois est faite de travail principalement. Ainsi la destruction de nos forêts cause une perte d'argent à la classe ouvrière.



Service Forestier du Nouveau-Brunswick
Département des Terres et des Mines
L'hon. CHAS. D. RICHARDS, Ministre.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Acadian, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o.-13m.

LAIT A VENDRE

Les familles qui désirent du bon lait sont priées de s'adresser à Fred LACOMBE, chemin de St-Hilaire, téléphone 2700-22, Verret Office, N. B. 982-3fs-8m.

MAISON A VENDRE

Bonne maison située à Madawaska, Maine, près du bureau-deposte, sur la rue principale; paiement facile. S'adresser à Jos. DAVID, Edmundston, N. B. 3fs-8m.

ON DEMANDE

Des correspondants pour la ville d'Edmundston, pouvant fournir des notes locales. Bonne rémunération. S'adresser à l'Imprimerie du Madawaska, 75, rue de l'Eglise. j.n.o.-8m.

A VENDRE

Réservoir à gazoline d'une capacité de 1000 gallons, à vendre à bon marché. S'adresser à Jos. DAVID, Edmundston, N. B. 3fs-15m.

SERVANTE DEMANDEE

On demande une bonne servante de table avec expérience, sachant parler anglais et français, pouvant donner des références. S'adresser à Mme R. OUELLET, Café Gaieté, Rivière-du-Loup, Station, P. Qué. 987-4fs-15m.

A VENDRE

Salon de BARBIER avec outillage moderne et bonne clientèle, situé sur la rue St-François. S'adresser à Mme A. J. LAUNIERE, 134, rue St-François, Edmundston, N. B. 991-4fs-22m.

GRAIN DE SEMENCE

Sarrasin (buckwheat) et AVOINE de semence à vendre à bon marché. S'adresser à Joseph VERRER, marchand, rue St-François, Edmundston, N. B. 992-2fs-22m.

A LOUER

Maison de 5 appartements munie de toutes les commodités modernes, à louer immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser au No. 91, rue St-François.

Le Droit Ottawa, Ont. AU PAYS DU CONGRES EUCHARISTIQUE

Dans l'intérêt de nos lecteurs, nous publions aujourd'hui quelques notes concernant le pays où se tient présentement le congrès eucharistique de Carthage, la Tunisie.

La Tunisie forme la partie orientale de l'Afrique du Nord. Elle a une superficie territoriale de 375,390,000 pieds carrés. Ses côtes sont baignées du Nord et à l'Est par la Mer Méditerranée. Pour y parvenir, les navires doivent passer par le détroit de Gibraltar, situé entre l'Espagne et le Maroc. La distance de Montréal à Carthage est d'environ 3000 milles par voie d'eau.

Les pays voisins sont l'Algérie, la Tripolitaine et l'Egypte. Elle est séparée de l'Italie par la mer Méditerranée.

En 1926, on comptait en Tunisie 71,020 français, 89,216 italiens, 8,396 maltais et 4,649 autres, soit 173,281 européens. D'un autre côté, on y comptait 1,932,184 musulmans, et 54,243 israélites, soit une population totale de 2,159,708 habitants.

Les centres les plus importants de la Tunisie sont Tunis, la Capitale, avec une population de 185,996. Bizerte, 20,593. Sousse, 21,298. Carthage, où se tient présentement le congrès n'est lui-même qu'un petit village d'une population d'à peine 600 habitants.

La Tunisie est sous le protectorat français depuis 1883. Le Grand Conseil élit 44 membres, dont 27 élus par les groupements professionnels et 23 par le suffrage universel. Un conseil, formé de 18 indigènes élus par un collège électoral spécial, occupe spécialement de l'examen du budget de l'Etat préparé par le gouvernement.

La France a maintenu en Tunisie l'ancienne organisation administrative avec les caïds, les khafs, les khalfats et les cheïks, contrôlés par des contrôleurs civils français.

Le Souverain de la Tunisie est S. A. Mohamed El Habib Pacha, possesseur de ce royaume.

On compte, en Tunisie, 175,000 catholiques, avec un archevêque à Carthage et 125 prêtres. La majorité de la population indigène suit le rite sunnite malékite. Il y est donné l'enseignement primaire musulman et l'enseignement primaire français. C'est le système monétaire français qui y est en vigueur.

Les principales productions sont le blé, l'avoine, l'orge, le maïs, les vignes, les olives, les dattes, le liège. Le sol est pauvre en combustible minéraux, mais, par contre, riche en phosphates de chaux et en minerais.

A cause de son climat et l'étendue de ses côtes, la Tunisie est l'endroit le plus propice pour la production du sel marin.

On compte en ce pays 13 usines pour l'huile d'olive. C'en est l'industrie principale.

Les eaux tunisiennes fournissent aux villes jusqu'à 7 millions de poissons, tels que sardines, anchois, thons, etc. On y fait aussi la pêche aux éponges.

Les industries indigènes les plus répandues sont celles des tapis, du tissage de la laine et de la soie, ou laine et poils, des cuirs ouvrés, de la céramique, etc.

Le système métrique décimal français est d'usage légal. Les principaux journaux sont "Le Dépeche Tunisienne", "Le Petit Matin", "La Tunisie Française".

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

torat français depuis 1883. Le Grand Conseil élit 44 membres, dont 27 élus par les groupements professionnels et 23 par le suffrage universel. Un conseil, formé de 18 indigènes élus par un collège électoral spécial, occupe spécialement de l'examen du budget de l'Etat préparé par le gouvernement.

La France a maintenu en Tunisie l'ancienne organisation administrative avec les caïds, les khafs, les khalfats et les cheïks, contrôlés par des contrôleurs civils français.

Le Souverain de la Tunisie est S. A. Mohamed El Habib Pacha, possesseur de ce royaume.

On compte, en Tunisie, 175,000 catholiques, avec un archevêque à Carthage et 125 prêtres. La majorité de la population indigène suit le rite sunnite malékite. Il y est donné l'enseignement primaire musulman et l'enseignement primaire français. C'est le système monétaire français qui y est en vigueur.

Les principales productions sont le blé, l'avoine, l'orge, le maïs, les vignes, les olives, les dattes, le liège. Le sol est pauvre en combustible minéraux, mais, par contre, riche en phosphates de chaux et en minerais.

A cause de son climat et l'étendue de ses côtes, la Tunisie est l'endroit le plus propice pour la production du sel marin.

On compte en ce pays 13 usines pour l'huile d'olive. C'en est l'industrie principale.

Les eaux tunisiennes fournissent aux villes jusqu'à 7 millions de poissons, tels que sardines, anchois, thons, etc. On y fait aussi la pêche aux éponges.

Les industries indigènes les plus répandues sont celles des tapis, du tissage de la laine et de la soie, ou laine et poils, des cuirs ouvrés, de la céramique, etc.

Le système métrique décimal français est d'usage légal. Les principaux journaux sont "Le Dépeche Tunisienne", "Le Petit Matin", "La Tunisie Française".

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

Le système métrique décimal français est d'usage légal.

A Votre Service... A. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada - Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

Consultez: H.L. SORER ASSURANCES GENERALES Automobiles - Feu Maladies et Accidents Plate Glasses - Etc. représentant spécial de la MARITIME LIFE Assurance Company

MONUMENTS DAVID THERIAULT Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes. CARAQUET, Comté de Gloucester, N.-B. 1mai-laout.

tion, c'était la vue du ciel bleu nuageux qu'il pouvait apercevoir par sa lucarne, et durant quatre heures de jour il pouvait voir le soleil, les jours de beau temps, entrer dans son cachot et l'égarer et le réchauffer. Car il ne faisait pas toujours chaud dans ce lieu, et l'on avait dû dans l'hiver lui donner l'usage d'un petit fourneau pour réchauffer son cachot, sans quoi il se serait mort de froid. Et Saint-Vallier, après avoir admiré un coin de ciel, n'avait qu'à monter sur son escabeau et par la lucarne il pouvait apercevoir des toits de maisons, là-bas la silhouette du Château Saint-Louis un peu à l'est, et droit en face de lui il découvrait pas-dessus les toits et les pignons une lièvre du fleuve Saint-Laurent et, au delà, des côtes de Lévis. Mais cela devint par ennuyer d'avoir toujours la même vision, aussi Saint-Vallier finit par oublier qu'il avait une fenêtre, il n'y jeta plus les yeux. Oh! que de fois il avait tenté de s'en approcher, de l'ouvrir et de pencher au dehors sa figure qui palissait et de regarder passer ceux qui respiraient si bien l'air de la liberté. Oui, mais il y avait défense... et quelle défense! Il aurait à peine jeté un regard furtif qu'une balle lui aurait percé l'oeil droit ou l'oeil gauche. Donc il avait fini par se désintéresser complètement des choses du dehors, pour ne plus s'occuper que des choses du dedans, c'est-à-dire des projets futurs qu'il méditait.

FUMEZ LE TABAC A.M.I.E.L. La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué. Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra. Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.-23j.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B. HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE POUR VOUS-MEME 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait. SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise - Tél. 120-21

"LE MADAWASKA" Paraît tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc. 1ère insertion 50c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pce. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre - Demandez les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31 J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ Fél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien inédit Par JEAN FERON Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, St-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

elle existence n'est pas bien agréable à un jeune homme ardent et dévoré d'activité. Saint-Vallier se vit donc voué à une terrible torture: la solitude, l'oisiveté, l'ennui! Mais il ne fit rien voir, au contraire il s'efforça toujours de montrer à son geôlier la meilleure humeur du monde, le visage le plus résolu. Il s'efforça de manger toujours avec le plus grand appétit, même s'il n'avait pas faim, il mangeait, quitte à s'en rendre malade, pour montrer qu'il était tout à fait content de son sort. Chaque fois que son gardien entra dans la mansarde où venait poser son oeil au judas de la porte, le jeune homme lui disait quelques mots pour rire. Naturellement Saint-Vallier riait tout seul, car l'autre ne devait ni parler, ni rire, ni même sourire. La seule distraction qu'avait le prisonnier était les bruits qui monnaient de la place, bruits qui lui rappelaient que le monde vivait encore, et qui lui laissaient l'espérance de revoir un jour ou l'autre ce monde qu'il ne désertait pas. Il avait une autre distraction, c'était la vue du ciel bleu nuageux qu'il pouvait apercevoir par sa lucarne, et durant quatre heures de jour il pouvait voir le soleil, les jours de beau temps, entrer dans son cachot et l'égarer et le réchauffer. Car il ne faisait pas toujours chaud dans ce lieu, et l'on avait dû dans l'hiver lui donner l'usage d'un petit fourneau pour réchauffer son cachot, sans quoi il se serait mort de froid. Et Saint-Vallier, après avoir admiré un coin de ciel, n'avait qu'à monter sur son escabeau et par la lucarne il pouvait apercevoir des toits de maisons, là-bas la silhouette du Château Saint-Louis un peu à l'est, et droit en face de lui il découvrait pas-dessus les toits et les pignons une lièvre du fleuve Saint-Laurent et, au delà, des côtes de Lévis. Mais cela devint par ennuyer d'avoir toujours la même vision, aussi Saint-Vallier finit par oublier qu'il avait une fenêtre, il n'y jeta plus les yeux. Oh! que de fois il avait tenté de s'en approcher, de l'ouvrir et de pencher au dehors sa figure qui palissait et de regarder passer ceux qui respiraient si bien l'air de la liberté. Oui, mais il y avait défense... et quelle défense! Il aurait à peine jeté un regard furtif qu'une balle lui aurait percé l'oeil droit ou l'oeil gauche. Donc il avait fini par se désintéresser complètement des choses du dehors, pour ne plus s'occuper que des choses du dedans, c'est-à-dire des projets futurs qu'il méditait.

nation non seulement parmi la population française du Canada, mais aussi parmi plusieurs groupes d'Anglais qui avaient eu l'avantage d'apprécier les talents de ce jeune homme. Parmi la population française l'agitation s'accroissait et une clameur d'indignation s'éleva contre Haldimand. Car les Canadiens se voyaient privés d'un de leurs plus précieux défenseurs. Saint-Vallier était l'un de ces canadiens qui, à cette époque de luttes continuelles, parlaient avec le plus de facilité la langue anglaise, il la parlait couramment et même avec élégance. Ceci lui donnait donc un avantage énorme pour faire entendre la voix du peuple canadien. Il est vrai qu'il y avait beaucoup d'Anglais dans l'administration, les affaires et le commerce qui savaient suffisamment le français pour le comprendre et le parler, mais ils affectaient de l'ignorer pour forcer les Canadiens d'apprendre leur langue; c'était un des moyens de faire disparaître peu à peu la langue de France et d'arriver avec succès à l'anglicisation des habitants du pays. Car les Anglais tenaient la race française du Canada pour une race très inférieure, apte à se laisser amener à la honte d'oublier et renier ses origines. Et ce sentiment accroissait leur mépris pour cette race qu'ils pensaient plus tard réduire à l'esclavage.

allaient devenir les principales armes de combat de nos détracteurs. Cette langue et cette plume seraient à combattre non seulement les avances et les menées sournoises des anglo-saxons, mais encore combattre pour empêcher nos concitoyens de se laisser leurner. Déjà nos lutteurs redoutaient l'admiration sans cesse croissante d'un grand nombre de Canadiens pour le peuple des Etats américains, admiration qui pourrait coûter si cher à ceux des nôtres qui allaient se jeter tête baissée dans le gouffre yankee. Ce gouffre, Du Calvet l'avait prévu. Saint-Vallier le prévoyait, plus de la moitié de la race française du Canada le redoutait. Car c'est de ce côté qu'était le vrai, l'irremédiable désastre pour la race: trop de Canadiens aveugles devenaient avides de saisir les mains qui, sous le couvert de la sympathie, se tendaient pour prendre, pour servir peu à peu, pour briser plus tard à tout jamais. Leurs luttes, presque épiques, à ces grands patriotes ne furent pas vaines: ils arrivèrent, au sein de toutes les difficultés, à conserver au Canada sa race française. Et ces champions, devant la supériorité intellectuelle et morale qu'offraient les Anglais, n'eurent aucunement et jamais le sentiment de l'infériorité de leur race. Les Anglais, les premiers, marquèrent leur infériorité par leur manque de clairvoyance, et l'illogisme qu'ils ont montré à toutes les époques de l'histoire de la domination anglaise nous porte à croire que leur mentalité a été détectée. Si une partie

de la population française penchait pour le régime des Américains, et si le gouvernement anglais voulait assurer la stabilité de cette population en Canada, pourquoi alors usait-il de rigueurs et de violences? Lorsque des hommes comme Du Calvet, comme Saint-Vallier criaient au peuple: "restez dans vos foyers, demeurez dans votre patrie" pourquoi les représentants d'Albion jetaient-ils ces hommes aux cachots...? Or, dans sa prison, Saint-Vallier méditait tout cela. Dans le silence et la solitude il préparait un vaste plan de campagne pour donner à la race française du Canada toutes les libertés justes auxquelles elle avait droit, d'accord avec les capitulations qui avaient suivi la campagne de 1759, et tout son ancien prestige. Mais Saint-Vallier dans sa prison ne vivait pas seul: l'âme de tout un peuple l'y avait suivi. De grandes voix avaient protesté contre l'acte d'Haldimand. Plus tard des personnages importants l'avaient approché pour lui demander la mise en liberté provisoire du jeune homme jusqu'à l'ouverture de son procès. Mais aucune garantie de ces personnages ne pouvait être acceptée, parce que la loi de l'HABEAS CORPUS, qui existait en Angleterre, n'avait pas encore été établie en Canada, et le prisonnier, fût-il du plus haut rang, devait attendre en prison son procès. Saint-Vallier avait quelque peu espéré cette mise en liberté provisoire. Mais il fut déçu quand un jour, Haldimand dépêcha un of-

ficier auprès du jeune homme pour lui dire de renoncer à tout espoir de ce côté. Saint-Vallier se mit à rire placidement et répliqua à l'officier: —Monsieur, vous pouvez rapporter au général que je n'ai ni besoin de liberté. Pourquoi en aurais-je besoin? N'ai-je pas ici la plus grande liberté qui soit? Mieux que cela; je suis ici plus libre que n'est le gouverneur en son château. Ici, monsieur, entre ces murs je peux parler à ma guise sans qu'on vienne m'interrompre, sans qu'on me menace du baillon. Et mettons, si vous voulez, qu'on me baillonne, il me restera toujours une liberté, une liberté qui, chez tout homme qui n'est pas une brute, est la plus grande des libertés: la liberté de penser... Allez, monsieur! Ah! pardon... quant à cette liberté de corps dont vous êtes venu m'entretenir, vous pourriez dire à monsieur le général, pour qui j'ai beaucoup d'admiration, que j'ai usé lorsqu'il me plaisait. Le jour où me prendra la fantaisie d'aller respirer l'air de la cité, j'y irai tout aussi librement et tout aussi bêtement que le meilleur bourgeois de la ville. Allez, monsieur! Naturellement, ces paroles dites sur un ton moqueur, avaient paru une bravade à l'officier anglais qui alla les rapporter au général Haldimand. Celui-ci se contenta de sourire avec mépris. (A Suivre.)

CAPTURE



Le Rév. Charles A. BRIDGMAN, missionnaire de l'Eglise Unie du Canada, à Fowchow en Chine, et un des 150 travailleurs de cette église qui sont en Chine vient d'être capturé par des brigands chinois. Il partit de Winona, Ontario, en 1913 pour se rendre en Chine.

UNE PHARMACIE LOCALE OBTIENT CETTE AGENCE

Donald H. VanWart obtient la franchise exclusive pour 5 ans pour Sargon, cette nouvelle médecine récemment introduite au Canada.

Les citoyens qui ont entendu parler de Sargon, seront intéressés à apprendre qu'ils peuvent maintenant se procurer cette prescription scientifique et nouvelle en ville.

Sargon a été introduit aux Etats-Unis en avril 1928. Depuis il est devenu un produit connu de tous et annoncé partout. Jamais depuis quelques années un remède a atteint une popularité aussi étendue, et si ce n'était les chiffres et faits produits par les principales pharmacies de l'Amérique, son succès serait difficile à croire.

Sargon est maintenant introduit au Canada et un laboratoire nouveau et moderne a été établi en Ontario pour fournir à la demande grandissante rapidement de ce produit dans tout le Canada.

En accordant cette agence locale, les fabricateurs de Sargon poursuivent leur politique de confiner la vente à une seule pharmacie responsable et bien située dans chaque ville et partout le magasin Sargon est toujours l'un des principales pharmacies de la localité, prête à co-opérer avec les fabricateurs de ce produit méritoire, connu partout par ses mérites prouvés.

Sargon a été récemment introduit à Toronto, Hamilton, London et autres villes de l'Ontario, et si on en juge par les ventes du début, on peut conclure que son succès au Canada sera double de celui obtenu aux Etats-Unis.

Dans les principales villes des Etats-Unis, quelques-uns des hommes les plus importants de ce pays sont parmi les centaines qui ont reconnu publiquement la valeur de Sargon, et des milliers l'ont employé avec de grands succès.

La nature humaine est la même par tout le monde et lorsque des hommes et des femmes souffrants trouvent un remède qui les soulage, ils veulent le dire à leurs amis, et de cette façon Sargon a acquis rapidement sa popularité à travers le continent américain.

L'agence exclusive de Sargon et des Pilules Sargon Soft Mass pour cette ville et la région a été accordée à Donald H. VanWart, pharmacien. Pour faire face à la grande demande, cette pharmacie bien connue vient justement de recevoir une grande quantité de ce remède célèbre.

ELEGANTE REPONSE

Talleyrand était assis un soir à table entre deux dames, l'une charmante et jolie, l'autre grincheuse et laide.

— Ah! mon cher ami, s'écria soudain celle-ci, que les préférences de Talleyrand auprès de son autre voisine agacent, que feriez-vous si, Madame et moi, nous étions en train de nous noyer et que le temps vous fût seulement de sauver l'une d'entre nous?

— Chère amie, répondit aussitôt le spirituel diplomate, je suis certain que vous savez admirablement nager.

HYGIENE

— Mon petit garçon, tu ne broses donc jamais tes cheveux?

— J'ai pas de brosse, m'sieur.

— Prends celle de ton papa.

— Il n'en a pas non plus, m'sieur.

— Mais avec quoi brosse-t-il donc ses cheveux?

— Il n'a plus de cheveux, m'sieur.

LES PORTE-TYPHOÏDE MENACENT LA SANTE

Certains malheureux portent le microbe typhoïde et déclenchent les épidémies.

En la ville de New-York, il y a plusieurs années, habitait une femme que l'on se plaisait à désigner, sous le nom de "Maria Typhoïde". Maria Typhoïde est un exemple de ces personnes infectées par le bacille typhoïde, qui, tout en restant à l'épave de cette maladie, la disséminent partout où elles passent. En plus, pour aggraver l'affaire, Maria était cuisinière. Malgré les avertissements réitérés des autorités sanitaires sur sa condition de danger, elle persistait à rester cuisinière.

Maria, dont le vrai nom était Mary Mallon, fut découverte par le Dr George A. Soper, ingénieur de sanitation, qui, de par son emploi était médecin de villes malades, plutôt que de personnes malades. Il fut appelé pour faire enquête sur une mystérieuse épidémie de fièvre typhoïde qui sévissait à Oyster Bay. Six personnes sur onze, qui habitaient la même maison, étaient atteintes. Pour trouver la cause de la maladie on examina l'eau, le lait, la nourriture, les égouts, mais on ne trouva aucun indice révélateur. Alors le Dr Soper se mit à l'œuvre de plus belle et il releva l'état antérieur de la santé de tous ceux qui étaient entrés dans cette maison à l'époque de l'épidémie. Il découvrit enfin que la cuisinière régulière avait été absente pendant quelques temps et qu'on l'avait remplacé au cours de cet intervalle. Cette remplaçante était Mary Mallon.

Le médecin, sur la trace de la coupable, se mit à sa recherche. Il découvrit une série d'épidémies typhoïdes les plus étonnantes pour la simple raison qu'on n'avait pu se rendre compte de leurs origines avant la découverte de Mary Mallon. Dans une des maisons où elle avait travaillé et infecté tous les membres de la famille à l'exception du chef, celui-ci la récompensa pour son bon travail en lui offrant un cadeau de \$50.

Le Dr Soper prit assez de temps à trouver Mary, et quand il l'eut enfin trouvée elle lui fut peu utile dans l'accomplissement de son travail, qui était de protéger le public contre les microbes dont elle était la source. Elle refusa de lui donner les informations qu'il cherchait et elle ne voulut pas se soumettre à une épreuve bactériologique. Elle nia avoir pu causer la fièvre typhoïde quoique la fille de la maison où elle travaillait alors venait d'en mourir.

Maria Typhoïde ne voulait aider les autorités en rien. Ils furent donc contraints de l'isoler pendant trois ans sur l'île North Brother's. Des examens plusieurs fois repris prouvèrent ce que soupçonnaient les médecins, c'est à-dire qu'il se produirait des épidémies de typhoïde partout où elle passerait.

Elle déposa une action civile contre la ville de New-York pour \$50,000 pour l'avoir enlevée de la circulation, mais elle perdit sa cause. Il fut démontré qu'elle avait été la cause d'un nombre élevé de cas de fièvre typhoïde. Elle avait même semé la maladie dans une clinique de maternité, champ toujours fertile pour la diffusion de semblables maladies, où elle avait fait vingt-cinq victimes.

Plusieurs milliers de porte-typhoïde, de ce genre mettent chaque jour notre vie en danger de la même manière que Mary Mallon mit en danger la vie des personnes qu'elle approcha. D'autres personnes, comme Mary, ont été attaquées par les germes typhoïdes et, sans avoir été malades, répandent la maladie. Ce qui est le plus regrettable, c'est qu'il doit y en avoir un grand nombre qui viennent en contact avec nos vivres, soit à leur source de production, soit au moment de leur livraison.

Les porte-typhoïde sont enclins à nier leur responsabilité et causent toujours des ennuis aux autorités sanitaires. Ceux-ci ont toutes les difficultés imaginables à les convaincre, comme dans le cas de Mary Mallon, et encore plus à régler leurs cas.

Aussitôt qu'on leur pose une restriction s'imaginant que l'on outrepasser leurs droits. On ne peut guère leur lancer la pierre par ce qu'ils ne cherchent qu'à protéger leurs droits. Elles devraient cependant se mettre plus volontiers à la disposition des autorités pour subir des examens bactériologiques. Si elles sont ensuite diagnostiquées comme porte-typhoïde elles devraient suivre les conseils qu'on leur donne pour obtenir une cure satisfaisante.

En Angleterre plusieurs porte-typhoïde reçoivent une pension et se soumettent à l'isolement. Mais de même au Canada qui ne sont

LA JUSTICE



L'hon. Antonin GALIPEAULT, ministre des Travaux publics et du Travail à la Législature de Québec, qui a été récemment nommé juge de la Cour d'Appel. Il succède à l'hon. L. A. Cannon nommé à la Cour Suprême.

jamais découverts.

Avec le temps, les officiers de l'hygiène obtiendront sans doute il y a de ces gens par tout le monde de meilleurs résultats et ils pourront mieux convaincre ces gens à ne pas mettre le public en danger. En attendant nous devons nous protéger contre ces infatigables. Malgré l'excellence de nos lois sanitaires et malgré le fait que la fièvre typhoïde est presque que la liste des maladies conquises il n'est pas moins vrai que nous devons protéger les porte-typhoïdes.

La première conclusion à déduire de cas de Mary Mallon est que nous devons jamais prendre un domestique à notre emploi sans connaître ses antécédents hygiéniques. Cela est d'autant plus nécessaire que la plupart des porte-typhoïde sont des femmes. Par conséquent quand la nouvelle bonne entre dans votre maison pour la première fois vous devez lui demander si elle a eu cette maladie.

Les domestiques devraient toujours être propres. Et la cuisine aussi—la chambre la plus propre de la maison.

Dans un cas de fièvre typhoïde il est bon de se rappeler que cette maladie se transmet presque toujours par les mains. C'est pourquoi les gardes-malades en sont le plus souvent victimes.

La nourriture devrait être protégée. Les fruits surtout devraient être soigneusement rincés ou péchés. Dans les restaurants on peut éviter avec avantage les sandwiches et tout autre met où il y a doute. Enfin, on devrait jamais se mettre à table sans se laver les mains, même si elles semblent propres.

Rappelez-vous toujours que la fièvre typhoïde est en général une maladie due au manque de propreté, surtout personnelle. Nous pouvons la prévenir en suivant les règles de l'hygiène, même la plus élémentaire.

ORIGINE DU MOT "GALIMATIAS"

Cet mot qui signifie un discours confus et inintelligible tire son origine de l'anecdote suivante:

Au temps où l'on plaçait en latin, un avocat parfait pour un nommé Mathias qui réclamait un coq (gallus en latin); à force de répéter les mots gallus et Mathias il s'embrouilla et parla de galli Mathias au lieu de gallus Mathias. On a conservé le mot galimatias pour définir une phrase embrouillée et incompréhensible.

CHEVROLET

CONDUISEZ UN SIX ET SACHEZ LA DIFFERENCE

Choisissez le Chevrolet pour la douceur.

Choisissez le Chevrolet pour l'économie.

Choisissez le Chevrolet pour la beauté.

Choisissez le Chevrolet pour le confort.

Choisissez le Chevrolet pour la sûreté.

Choisissez le Chevrolet à tout point de vue.

Il faut Six Cylindres pour donner la douceur d'un Six Cylindres.

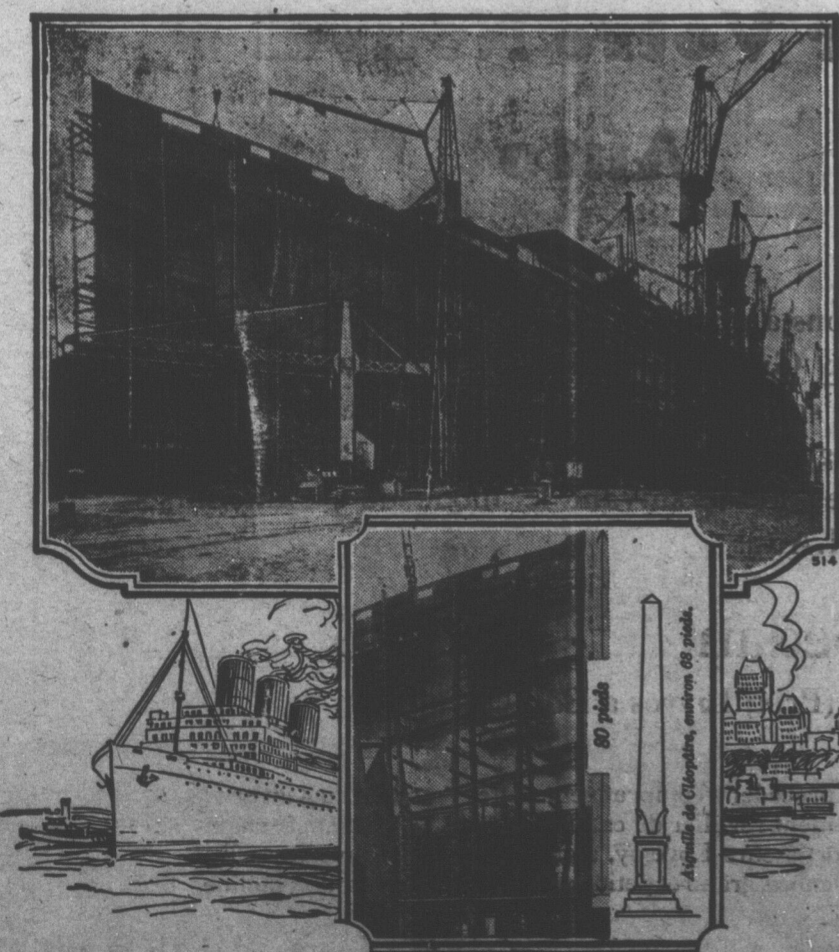
Consultez-nous avant d'acheter Nous offrons des conditions de paiement faciles.

J. CLARK & SON Ltd

distributeurs pour CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND — VIKING

F. E. Fournier, ———— Gérant local EDMUNDSTON, N.-B.

Concurrent Canadien au Record Transatlantique



Le nouveau paquebot "Empress of Britain", qui fait actuellement construire le Pacifique Canadien aux chantiers de John Brown & Sons sur la Clyde, en Ecosse, et dont les photos ci-dessous font voir la coque gigantesque, est déjà considéré comme un sérieux concurrent pour la suprématie de la vitesse en haute mer. Les journaux d'Angleterre, dont le "Daily Chronicle", de Londres, annoncent qu'il sera un rival redoutable pour le "Bremer" et, que de toute façon, il établira un nouveau record de vitesse sur l'Atlantique, en effectuant la traversée de Southampton à Québec en cinq jours, lorsqu'il fera son voyage d'inauguration, le 16 de 1931.

Les autorités de la Compagnie gardent le secret le plus absolu sur la puissance de ses turbines; elles se sont contentées de déclarer que le nouveau paquebot rapprocherait les deux continents d'un jour et demi.

représentation théâtrale, des bains turcs, une piscine de natation, un jeu de raquette (le premier en existence sur un océanique), un "court" de tennis sur le pont des amusements, des salons pour salons de beauté, des chambres à rayons violets et toute une suite de pièces publiques qui seront décorées par des membres éminents de l'Association Royale de Londres.

L'"Empress of Britain" qui commença son service régulier transatlantique en 1931, est le sixième navire construit depuis trois ans par le Pacifique Canadien; il portera le tonnage ajouté à la flotte par ce récent programme de construction, à 217,000 tonnes. Il pourra prendre 1100 passagers de toutes classes, et l'on compare son tonnage de 217,000 tonnes à celui de 20,000 des "Duchesses", qui peuvent transporter 1,000 passagers, un autre exemple de l'usage général réservé par la Compagnie pour le plus grand confort de ses passagers.

Ces luxueux et puissants paquebot qui, par la suite, sera ajouté aux croisières d'été du Pacifique Canadien autour du monde, sera le plus gros navire servant à des grandes randonnées touristiques sur les mers du monde.



Un Déjeuner Meilleur et Plus Joyeux

Si le déjeuner est meilleur, la journée sera plus radieuse. N'embrouillez pas votre cerveau et n'encombrez pas votre corps en prenant un déjeuner pesant et indigeste. Egayez votre journée en vous régaland de Shredded Wheat avec du lait et allez à l'ouvrage avec un pas léger et l'esprit clair. Le Shredded Wheat avec du lait fait un repas complet bien balancé et il contient tout ce dont le corps humain a besoin pour la croissance et la vigueur. C'est un vrai régal.



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

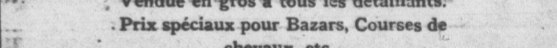
THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.



Au Restaurant.... DEMANDEZ LA CREME A LA GLACE Belzile

PURE, SANITAIRE, DELICIEUSE Fabriquée dans nos laboratoires modernes et hygiéniques la Crème à la Glace "Belzile" se recommande à tous par sa pureté et son bon goût. Différentes essences: vanille, fraise, érable, cerise, etc. Vendue en gros à tous les détaillants. Prix spéciaux pour Bazaars, Courses de chevaux, etc.

A. BELZILE & FILS EDMUNDSTON, N.-B.



LOCOMOTIVES D'HIER ET D'AUJOUR'HUI



L'ILLUSTRATION ci-dessus établit un parallèle intéressant entre l'ancienne locomotive "Curly", comme l'appellent les vétérans du service ferroviaire du Pacifique Canadien, et la gigantesque machine des temps modernes, actuellement en service sur le réseau de la compagnie. "Curly", qui chauffait au bois, peut être justement dite le record de longévité qu'elle a établi, puisqu'elle fut assemblée en Colombie Britannique en 1871.

Le mécanicien, dont la photo est reproduite ci-contre est W. H. (Bill) Evans, qui vient l'heureux de conduire la première convoi à voyageurs du Pacifique Canadien jusqu'à Port Moody, en 1885. Ce dernier prétend que la minuscule locomotive fut construite dans un atelier de San Francisco et fut ensuite portée au comté de Lasseg, qui avait entrepris la construction du canal de Panama; elle fut même par le suite envoyée au Pérou. Ces vieilles machines de bois et leurs services ont laissé leurs traces sur "Curly", qui sera désormais exposée comme objet de curiosité à l'Exposition de Vancouver, en août prochain, après avoir été sous testée complète aux usines du Pacifique Canadien, dans cette ville.

Bill Evans, le mécanicien de cette locomotive, actuellement à la retraite a bien voulu poser pour cette photo dans le traditionnel costume des mécaniciens, sur l'avis de son ancienne compagnie de travail.

OUVERT

GAS and OIL



Cet organisme a été fondé par des professeurs, instituteurs, directeurs des principaux établissements d'enseignement de Belgique tels que lycées, collèges, écoles moyennes, écoles normales, Athénées royales, professeurs d'universités et établissements similaires.

Cet organisme, sans but lucratif, possède un journal mensuel "L'Éveil", auquel collaborent professeurs et élèves dans un but moral, désintéressé et idéaliste.

Elle possède des cercles d'agrément, et d'éducation, des camps de vacances et elle a institué dans chaque ville belge et notamment à Bruxelles, Anvers, Liège, Gand, Bruges, Ostende, Namur, etc., le cinéma éducateur et documentaire. Elle a institué également une caisse d'épargne pour la jeunesse belge, ainsi que des échanges interalliés et internationaux. Elle propose aux Canadiens des échanges inter-universitaires.

Elle a obtenu le concours du Bureau International du Travail (Société des Nations), du ministère des Affaires Étrangères, du Groupement Universitaire Français, du ministère des Sciences et des Arts de France ainsi que des mêmes ministères de Belgique, en outre du Ministère de la Défense Nationale Belge.

Comme la société "Les Semailles au Soleil" organise le tourisme scolaire et des voyages collectifs en Belgique et à l'étranger, elle a chargé M. François Wolf, son correspondant au Canada, d'organiser cette année un voyage de 10 jours en Belgique et 6 jours à Paris pour les Canadiens et spécialement pour les professeurs et élèves des universités et établissements d'enseignement supérieure. Il est bien entendu que d'autres personnes peuvent se joindre au groupe et jouiront des mêmes avantages et du prix très modéré du voyage qui est fixé à \$350.— (Trois Cent Cinquante dollars).

Comme le groupe sera reçu officiellement dans chaque ville, nous citerons à titre d'exemple l'administration communale de Liège, la ville la plus française de la Belgique, si renommée pour son hospitalité quasi proverbiale, qui, par une lettre officielle de son collège des Bourgmestre et Échevins, avait M. François Wolf que la ville de Liège se tenait à son entière disposition pour l'aider dans l'organisation du voyage des étudiants, des professeurs et des Canadiens en général qui v'endraient cette année et que ledit conseil communal serait heureux de pouvoir les recevoir dignement en son Antiquaire (La Violette est le nom de l'Hôtel de Ville de Liège) et que, d'accord avec le Comité de l'Exposition Internationale de Liège 1930, ces messieurs se mettaient en rapport avec M. Taets, directeur général des "Semailles au Soleil" à Bruxelles au sujet du séjour des Canadiens à Liège.

Madawaska Cars Storage
offre un service de garage pour la nuit.

Réparations générales exécutées par les mécaniciens du Garage FOURNIER

Madawaska Filling Station
Cyriac J. Dionne, gérant.
Opérée par le Garage Pat. Fournier.
Rue de l'Église — près du Madawaska Inn.
EDMUNDSTON, N.-B.

"LES SEMAILLES AU SOLEIL"

(Association sans but lucratif)

Cet organisme a été fondé par des professeurs, instituteurs, directeurs des principaux établissements d'enseignement de Belgique tels que lycées, collèges, écoles moyennes, écoles normales, Athénées royales, professeurs d'universités et établissements similaires.

Cette société, sans but lucratif, possède un journal mensuel "L'Éveil", auquel collaborent professeurs et élèves dans un but moral, désintéressé et idéaliste.

Elle possède des cercles d'agrément, et d'éducation, des camps de vacances et elle a institué dans chaque ville belge et notamment à Bruxelles, Anvers, Liège, Gand, Bruges, Ostende, Namur, etc., le cinéma éducateur et documentaire. Elle a institué également une caisse d'épargne pour la jeunesse belge, ainsi que des échanges interalliés et internationaux. Elle propose aux Canadiens des échanges inter-universitaires.

Elle a obtenu le concours du Bureau International du Travail (Société des Nations), du ministère des Affaires Étrangères, du Groupement Universitaire Français, du ministère des Sciences et des Arts de France ainsi que des mêmes ministères de Belgique, en outre du Ministère de la Défense Nationale Belge.

Comme la société "Les Semailles au Soleil" organise le tourisme scolaire et des voyages collectifs en Belgique et à l'étranger, elle a chargé M. François Wolf, son correspondant au Canada, d'organiser cette année un voyage de 10 jours en Belgique et 6 jours à Paris pour les Canadiens et spécialement pour les professeurs et élèves des universités et établissements d'enseignement supérieure. Il est bien entendu que d'autres personnes peuvent se joindre au groupe et jouiront des mêmes avantages et du prix très modéré du voyage qui est fixé à \$350.— (Trois Cent Cinquante dollars).

Comme le groupe sera reçu officiellement dans chaque ville, nous citerons à titre d'exemple l'administration communale de Liège, la ville la plus française de la Belgique, si renommée pour son hospitalité quasi proverbiale, qui, par une lettre officielle de son collège des Bourgmestre et Échevins, avait M. François Wolf que la ville de Liège se tenait à son entière disposition pour l'aider dans l'organisation du voyage des étudiants, des professeurs et des Canadiens en général qui v'endraient cette année et que ledit conseil communal serait heureux de pouvoir les recevoir dignement en son Antiquaire (La Violette est le nom de l'Hôtel de Ville de Liège) et que, d'accord avec le Comité de l'Exposition Internationale de Liège 1930, ces messieurs se mettaient en rapport avec M. Taets, directeur général des "Semailles au Soleil" à Bruxelles au sujet du séjour des Canadiens à Liège.

L'ÉGLISE-SOUVENIR DE GRAND-PRÉ

Moncton, N.-B., 9.—Le comité du Terrain de Grand Pré et de l'Église-Souvenir s'est réuni à Moncton jeudi après-midi. Étaient présents, le Rév. A. D. Cormier, l'abbé J. A. Allard, Son Honneur le juge A. T. Leblanc, l'hon. A. J. Léger, MM. F. G. J. Comeau, R. A. Fréchet et F. J. Robidoux.

L'assemblée était présidée par l'abbé J. A. Allard et M. F. J. Robidoux remplissait les fonctions de secrétaire pro tem.

Les officiers suivants ont été élus:

Présidents honoraires— Mgr E. A. Leblanc, évêque de St-Jean; Mgr Patrice Chiasson, évêque de Chatham; le Rév. A. D. Cormier et l'hon. Sénateur Pascal Poirier.

L'hon. A. J. Léger a été élu président; il succède à feu hon. David V. Landry.

M. F. G. J. Comeau, du chemin de fer Dominion Atlantic, Halifax, est nommé secrétaire du comité.

Les membres suivants sont adjoints au comité: Le Dr J. Emile Leblanc, de West Pubnico, N.E.; Mgr A. E. Montbouchette, d'Arichat, N.B.; L'abbé Romain Robichaud, Pokemouche, N.B.; et Le président de la Société l'Assomption (La Mutuelle); M. Marin Gallant, inspecteur d'écoles, d'Urbainville, I.P.E.; Le professeur J. Henri Blanchard, de Charlottetown, I.P.E.

La résolution suivante a été adoptée à l'unanimité par le comité:

"Il est résolu que les membres du comité de l'Église-Souvenir expriment à la famille de l'hon.

David V. Landry, décédé l'hiver

"Il est de plus résolu que les membres de ce comité enrégimentent dans les procès-verbaux du comité du Terrain de Grand Pré leur vive appréciation des grands services rendus par l'hon. David V. Landry à ce comité dont il était le dévoué et zélé président.

"Et il est de plus résolu que copie de cette résolution soit transmise à la famille de l'hon. David V. Landry."

Son Honneur le Juge Leblanc a communiqué au comité une lettre qu'il avait reçue de l'hon. Sénateur Poirier approuvant l'oeuvre du comité et assurant à ce dernier toute sa coopération.

L'abbé Allard annonce que le 175ème anniversaire de la Dispersion des Acadiens serait célébré le 20 août 1930 à la Grand-Pré.


La France enverra un représentant à cette célébration et M. Jean Knight, Ministre Plénipotentiaire de la France au Canada, y assistera également.

Le comité a étudié le programme de la célébration. Ce programme sera annoncé dans le cours de l'été.

SOUSSIONS POUR L'ÉGLISE-SOUVENIR

Collège et Elèves, Church Point N. E. \$30.00; Rév. Eudore Martin, St-Quentin, N.B. 25.00; Hon. Sénateur O. Turgeon, Bathurst, N. B. 25.00; The T. Eaton Company, Moncton, N.B. 25.00; Pa-coissiens, Paquetville, N.B. 20.00; Institut des Dames, St-Ignace, N.B. 19.55; A. C. F. Sec. 117, Carquet, N.B. 12.50; A. C. F. Sec. 116, Moncton, N.B. 10.00; W. M.

"Qui prétendrait briller en société ainsi affublé?"



Un chapeau changé, tapé n'est guère respectable... mais ce n'est pourtant pas pire que des chaussures ternes, qui paraissent grises... votre toilette matinale devrait toujours inclure un cirage au "NUGGET" qui rend les chaussures imperméables en même temps qu'il les polit.

"POLI À CHAUSSURES" NUGGET

La BOÎTE de NUGGET s'ouvre d'un tour de main!

A. Pinet, Paquetville, N.B. 10.00; Pascal Poirier, Sénateur, Ottawa, Ont. 10.00; Rév. J. C. Bernard, Sorel, P.Q. 10.00; Sénateur T. J. Bourque, Richibouctou, N.B. 10.00; Oscar L. Boulanger, M.P. Comité Bellechose, 10.00; Rev. F. M. Lanteigne, Atholville, N. B., 10.00; Hon. Ernest Lapointe, Ottawa, Ont. 10.00; Chevaliers de Colomb, Port Hood, N.E. 10.00; Rev. A. R. Montbouchette, 10.00; Rév. Jos Trudel, Jacquet Rivier, N.B. 5.00; Rév. J. A. Hartt, Dalhousie, N.B. 5.00; Pierre Chiasson, Grand Etang, N.B. 5.00; Rév. Zoel Landry, Richibouctou. (Suite à la page 5)

NAIVETE...

Raoul reçoit un télégramme de l'ouest et, pétrifié d'admiration, s'exclame:

— Comme le télégraphe va vite! Voici une dépêche qui vient de Winnipeg et la gomme est encore toute fraîche!

INSOUCIANCE...

Les hommes sont naturellement insouciants. Il faut leur enseigner la prévoyance. Si je vous disais que les habitants de la Terre de Feu ne sont pas assurés contre l'incendie!...

MOT D'ENFANT...

Suzette.—Maman, mon petit frère vient-il du ciel?
La maman.—Oui, ma chérie.
Suzette.—Il en a du courage de quitter le ciel pour venir habiter une maison comme la nôtre!

Avis aux Cultivateurs!

Nous vous prions de prendre note que nous recevons la CREME à l'année, et nous payons toujours les plus haut prix du marché. Nous payons également les frais de transport, et à cet effet nous demandons à nos patrons d'expédier les bidons aussi REMPLIS que possible.

UN BON CONSEIL

Les cultivateurs doivent se rappeler qu'ils ne doivent jamais mélanger la crème chaude avec la crème froide. Il est nécessaire de faire refroidir la crème avant d'opérer le mélange si vous voulez qu'elle se conserve.

Pour plus de détails concernant l'expédition de la crème à nos entrepôts, écrivez ou téléphonez.

A. Belzile & Fils

EDMUNDSTON, N.-B.

Votre Opportunité d'Épargner de l'Argent sur Votre Nouvel Auto

Nous offrons à prix très réduits un certain nombre de Pontiac Gros Six fabriqués avant le modèle actuel—ils sont tout à fait neufs et couverts par la garantie régulière des nouveaux autos. Vous pouvez acheter ces autos suivant le mode de paiement facile G.M.A.C.

Sedan - \$1025
(Prix; Livres a Edmundston)

Les prix qui précèdent comprennent toutes les taxes du gouvernement, l'équipement régulier du catalogue, pneu de rechange, chambre à air, amortisseurs Lovejoy, avant et arrière, couvertures des ressorts, pare-chocs, grand et petits, et un plein réservoir de gazoline. Licence extra.

CREIGHTON & RIDLEY LIMITED

Edmundston, N.B.
E. A. CALDWELL, Mgr.

Des Millions de Repas chaque Année



On a calculé que le Pacifique Canadien, par l'intermédiaire de ses divers services, trains, bateaux, hôtels, etc., servait annuellement au public voyageur quelque chose comme 13,500,000 repas, soit l'équivalent de 37,000 repas par jour ou 250,000 par semaine. Cette cuisine gargantuesque, c'est le cas de le dire, est confiée à tout un personnel de cuisiniers, aides, marmittons, etc., que dirigent des chefs réputés pour leurs talents culinaires.

Du total que nous venons de donner, 4,200,000 repas sont servis dans les wagons-restaurants et restaurants des cars du Pacifique Canadien, 4,450,000 le sont sur les navires québécois océaniques, 1,350,000 sur les bateaux des services des lacs et des côtes et 3,600,000 dans les hôtels et camps de chalets que possède la compagnie dans les grands centres et les plus beaux endroits de villégiature du Canada. Il serait intéressant de connaître les quantités de denrées diverses qu'il faut pour la préparation de ces millions de repas, mais les statistiques, à qui nous devons les chiffres précédents, ne nous les donnent pas. Nos vignettes représentent, en haut à gauche, deux voyageurs prenant leur repas sur un convoi du Pacifique Canadien; à droite, des cuisiniers au travail dans la cuisine d'un wagon-restaurant; en bas, on voit la grande salle à manger du luxueux paquebot du Pacifique Canadien, l'Empress of Australia.

Votre Opportunité d'Épargner de l'Argent sur Votre Nouvel Auto

Nous offrons à prix très réduits un certain nombre de Pontiac Gros Six fabriqués avant le modèle actuel—ils sont tout à fait neufs et couverts par la garantie régulière des nouveaux autos. Vous pouvez acheter ces autos suivant le mode de paiement facile G.M.A.C.

Sedan - \$1025
(Prix; Livres a Edmundston)

Les prix qui précèdent comprennent toutes les taxes du gouvernement, l'équipement régulier du catalogue, pneu de rechange, chambre à air, amortisseurs Lovejoy, avant et arrière, couvertures des ressorts, pare-chocs, grand et petits, et un plein réservoir de gazoline. Licence extra.

CREIGHTON & RIDLEY LIMITED

Edmundston, N.B.
E. A. CALDWELL, Mgr.

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius M'chaud.
Edmundston, N. B.

Avocat Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voie de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.



Architectes BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A. A.A.P.Q. & R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables:—
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEY ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD, "PEOPLE'S MARKET"

Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY

RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau:—
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC

DENTISTE
Gradué de l'Université Dentaire de Balti-
more, Maryland, annonce l'ouverture
de son bureau dans l'immeuble
Long, rue Canada. Il est
maintenant prêt à
servir le public.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imite la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

VINGT-QUATRE MAI

Les fronts des seize enfants qui dorment
Sous la stèle blanche rangés,
Sont ceints d'un laurier uniforme
Par la même gloire ouvragé.
Ils étaient d'un reflet pâle
Dans le cercle du rameau vert:
Fut-être la fièvre fatale
Darde encore les flancs ouverts...
Oh! que notre ancienne épopée
Les avait vus puissants et beaux.
Quand ces vaillants prirent l'épée
Pour l'honneur de ses fiers lambeaux!
De quelle flamme la bataille
Echauffa leurs cœurs généreux!
Leur courage doublait leur taille
Ainsi qu'aux légendes des preux.
Hélas! longtemps ensevelie
En nos inconstants souvenirs,
Leur tendre mémoire abolie
A vu son lustre se ternir.
Par une cruelle disgrâce,
Nous leur retirons notre foi,
Et nous laissons périr leur trace
Aux rudes sentiers d'autrefois...
Mais déjà pour leur récompense,
Remués, nous nous souvenons:
Un peuple pieux recommence
L'apothéose de leurs noms.
Leur sainte geste consignée
Au livre scellé des aïeux,
Nous les rendons à la lignée
Des chers vaincus victorieux!
Par nos mains désormais fidèles,
Ils verront chaque renouveau
Tresser de floraisons nouvelles
La guirlande de leurs tombeaux;
Et jusqu'aux retraites obscures
Du temple intime déserté,
Chacun dressera leurs figures
Dans un marbre d'éternité!
Gustave LAMARCHE, c.s.v.
Joliette, le 24 mai 1929.

VISION...

Un petit appartement dans un
immeuble de l'avenue de Bre-
teuil, samedi dernier, vers 6 heu-
res du soir.
Défilé ordinaire des locataires;
va-et-vient prosaïque des cuisini-
ères faisant leurs provisions
pour le dîner et pour le dimanche.
C'est, comme toute, la maison de
tout le monde.
Mais, tout à coup, envahisse-
ment!... Ce n'est plus la maison
de tout le monde.
Des soldats malgaches, du plus
beau noir, arrivent d'un pas alerte.
Ils sont une cinquantaine, et
pas du tout en service comman-
dé; on le voit bien à la façon "ca-
marade" dont ils marchent, eux
et leurs gradés.
Ils pénètrent sous le porche,
grimpe l'escalier, comme s'ils
s'élançaient à l'assaut d'une tran-
chée ou d'un coteau.
En réalité, ils se sentent là chez
eux, puisqu'ils vont chez leur au-
monier, le P. de la Devèze.
Seulement, le brave Père, sur
le pas de sa porte, est pas mal
embarrassé de tous ces noirs
clients...
Oh! ce n'est nullement qu'il ne
les aime pas... Il les chérit de
tout son cœur de prêtre et de
missionnaire.
Mais voilà!... C'est la place!...
Les appartements parisiens, ca-
gés à mouches pour civilisés,
n'ont pas été aménagés pour la
visite de tant de soldats, hauts et
musclés, habitués, dans la brousse
de Madagascar, à ne pas être
gênés aux entourures.
Aussi, le Père fait comme le
vieux Enée. Il lève les bras vers
le plafond (2 m. 55 de hauteur)
et d'une voix anxieuse:
— Mes pauvres enfants, venez,
venez, ce soir, pour vous confes-
ser?
— Oui, Père, on veut faire nos
Pâques...
— C'est très bien!... Parfai-
tement bien!... Mais il aurait été
préférable de venir... comment di-
rai-je? par petits paquets... Où
vais-je vous recevoir? Voyez mon
poche!... Ma cuisinière est plus
grande que ma cuisine... Quant
à ma chambre à coucher, n'en
parlons pas!...
— Père, vous en faites pas!...
On se confessa dans l'escalier!
C'est tout plein de prie-Dieu
tout faits!

—Oui... mais ce sera gênant
pour les locataires... Et puis, l'es-
calier, c'est pas très discret... At-
tendez!...
— Brusquement, le Père se frappe
le front.
— Y a bon!... Le Père, il a cog-
né son crâne...
En effet, le Père a une idée lu-
mineuse!
La concierge de l'immeuble est
une digne femme. Il va lui de-
mander de lui prêter, pour une
couple d'heures, dans la cour, une
remise d'auto qui appartient à
un vieil hétérologue, parti en vacan-
ces de Pâques... C'est vaste, c'est
en ciment armé... Rien à casser...
— Tous en bas, les gars!... Je
vous confesse dans le garage...
Allons, vivement!...
Comme un seul homme, les
Malgaches font demi-tour, dégrin-
golen l'escalier et la rampe en
frémit!...
Les voici dans la cour.
Le Père demande alors la per-
mission à la concierge, laquelle
lui offre même son fauteuil "Vol-
taire"!
— Pas la peine, Madame!... J'ai
réparé une caisse à bidons d'es-
sence... Je serai très bien! Des-
sus!...
Puis le Père traverse le groupe
compact, qui attend la consigne:
— Attention, les gars!... Faites
tous votre examen de conscience.
Je commence... Les plus gros
péchés d'abord, hein...?
Très pieusement, chaque noir
vient s'agenouiller auprès du
PèrePère assis sur sa caisse, se
confesse, et bien mieux que cer-
tains mariés de certains vendre-
dis...
En sortant du garage, tous—

EMULSIFICATION
DE même que l'émulsification
du gras de beurre dans le
lait rend le lait une de nos nourri-
tures les plus faciles à digérer,
l'émulsification améliore le goût
et la digestibilité de l'huile de foie
de morue pure dans
L'EMULSION SCOTT
C'est pourquoi des millions d'en-
fants et d'adultes la préfèrent à
toute autre forme d'huile de foie
de morue.
Assurez-vous que l'huile de
foie de morue que vous
employez est authentique-
ment — que ce soit de
l'Emulsion Scott.
Scott & Bown, Toronto, Ont.

BOITE AUX QUESTIONS

Q.—J'ai fait la promesse à la
Ste-Vierge de porter du bleu et
du blanc etc.
R.—Ces sortes de promesses
sont toujours assez difficiles à
accomplir à la lettre. Demandez
à votre confesseur qu'il vous en
impose une autre qui soit plus
facile et plus profitable.
Q.—J'aimerais à savoir si je
pourrais changer une promesse
que j'avais faite de ne pas ma-
cher de gomme, mais on me dit
que c'est bon pour la santé!
R.—Votre promesse est assez
futile et ne paraît pas vous obli-
ger. Je vous conseille de la te-
nir, vous y gagnerez en bonnes
manières et en distinction.
Q.—Y a-t-il au Canada une é-
glise où les martyrs canadiens
sont particulièrement honorés?
R.—Les martyrs canadiens sont
particulièrement honorés au Sault
Sainte-Marie, dans la province
d'Ontario.
Q.—Un dessus de piano en
dentelle est-il plus joli qu'un en
velours?
R.—On ne met plus de dessus
de piano. Laissez le piano sans
aucun ornement: si ce n'est une
seule photographie ou bien un
joli objet d'art, et pas trop volu-
mineux encore.
Q.—Dieu choisit-il ceux qu'il
lui plaît pour faire les grands
saints ou les grandes saintes, com-
me Sainte Thérèse de l'Enfant
Jésus?
R.—Oui, certainement! C'est
ce que Saint Paul enseigne, au
chapitre 8e V. 30e de l'Épître aux
Romains. "Ceux qu'il a prédesti-
nés, dit-il, il les a aussi appelés;
et ceux qu'il a appelés, il les a
aussi justifiés; et ceux qu'il a
justifiés, il les a aussi glorifiés".
oh! sans l'ombre du moindre res-
pect humain—vont faire leur pé-
nitençe... les uns dans la cour...
les autres sous la voûte... plu-
sieurs sur un banc de l'avenue,
juste devant la porte, mais tou-
jours à genoux.

Après la naissance de
mon bébé j'étais faible
et décharnée—J'ai en-
graissé de 22 livres."
"Après la naissance
de mon bébé j'étais
très faible et déchar-
née. Je me sens bien
depuis que je prends
la Levure Ferrugineuse (Ironized
Yeast) et j'ai engraisé de 22 li-
vres."—Mme Laura Benoit.
Des milliers nous écrivent que
la nouvelle Levure Ferrugineuse
les a fait engraisser de 5 à 15 li-
vres en 3 semaines. Leurs vi-
vants creux se remplissent de bon-
ne chair ferme. Leurs membres
décharnés prennent de belles for-
mes arrondies. Leur teint terneux
se transforme comme par magie.
La nervosité, l'indigestion et la
constipation disparaissent le soir
même puis ils dorment très bien
et se sentent une vigueur nou-
velle dès le lendemain.
Elle constitue deux merveilleux
toniques dans un—la levure
de malt spéciale aux propriétés
engraissantes et le fer qui renfor-
cit. Ce sont d'agréables petites
pastilles. Elles sont beaucoup plus
effectives que la levure non médi-
camentée. Elle donne des résul-
tats dans la moitié du temps re-
quis, ne goûte pas la levure et ne
cause pas de gaz.
Cessez donc d'être "maigri",
fatigué et d'avoir un mauvais
teint. Procurez-vous aujourd'hui
la Levure Ferrugineuse chez votre
pharmacien. Vous vous sentirez
mieux demain. Le fabricant vous
remettra votre argent si vous
n'êtes pas enchanté des résultats
rapides.

M A I

- Premier quartier, le 5,
Pleine lune, le 12,
Dernier quartier, le 20,
Nouvelle lune, le 28.
NOS SAINTS PATRONS
11J. ISS. Philippe et Jacques, ap
2V. S. Athanase, doct.
3S. Invention de la Ste Croix.
4D. II ap. Pâques.
5L. S. Pie V, pape.
6M. S. Jean dev. P. Lat.
7M. Sol, de S. Joseph.
8J. App. de S. Michel.
9V. S. Grégoire, d.
10S. S. Antonin, év.
11D. III ap. Pâques.
12L. S. Nérée, m.
13M. S. Gervais, év.
14M. S. Pacôme, abbé.
15J. S. J. Bapt. de la Salle.
16V. S. Ubald, év.
17S. S. Pascal Bayl. conf.
18D. IV ap. Pâques.
19S. Pierre-Célestin, conf.
20M. S. Bernardin de S.
21M. S. Hospice, conf.
22J. S. Emile, m.
23V. S. Didier, év.
24S. ISS. Donatien et Rogatian.
25D. V ap. Pâques.
26L. Rogations.
27M. Rogations.
28M. Rogations.
29J. Ascension.
30V. Ste Jeanne d'Arc.
31S. Marie Médiatrice.

Après la naissance de
mon bébé j'étais faible
et décharnée—J'ai en-
graissé de 22 livres."
"Après la naissance
de mon bébé j'étais
très faible et déchar-
née. Je me sens bien
depuis que je prends
la Levure Ferrugineuse (Ironized
Yeast) et j'ai engraisé de 22 li-
vres."—Mme Laura Benoit.
Des milliers nous écrivent que
la nouvelle Levure Ferrugineuse
les a fait engraisser de 5 à 15 li-
vres en 3 semaines. Leurs vi-
vants creux se remplissent de bon-
ne chair ferme. Leurs membres
décharnés prennent de belles for-
mes arrondies. Leur teint terneux
se transforme comme par magie.
La nervosité, l'indigestion et la
constipation disparaissent le soir
même puis ils dorment très bien
et se sentent une vigueur nou-
velle dès le lendemain.
Elle constitue deux merveilleux
toniques dans un—la levure
de malt spéciale aux propriétés
engraissantes et le fer qui renfor-
cit. Ce sont d'agréables petites
pastilles. Elles sont beaucoup plus
effectives que la levure non médi-
camentée. Elle donne des résul-
tats dans la moitié du temps re-
quis, ne goûte pas la levure et ne
cause pas de gaz.
Cessez donc d'être "maigri",
fatigué et d'avoir un mauvais
teint. Procurez-vous aujourd'hui
la Levure Ferrugineuse chez votre
pharmacien. Vous vous sentirez
mieux demain. Le fabricant vous
remettra votre argent si vous
n'êtes pas enchanté des résultats
rapides.

La Meilleure pour bébé et pour vous
Savon Baby's Own
Le plus efficace et le plus agréable
Aromatique

PEINTURE GARANTIE
RED LION
Lorsque la plus stricte économie est nécessaire,
nous recommandons ces Peintures Préparées pour
usage Intérieur ou Extérieur de bâtisses, ainsi que
peinture pour plancher, choix de 25 couleurs, Blanc
et Vert inclus. Vous économisez en tenant vos mai-
sons bien peinturées.
EN VENTE A 95c LA PINTÉ
J. W. LANDRY
EDMUNDSTON, N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT:—
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.
GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

C'est le Temps



SAM FUHRER

Cette Semaine Achetez Votre COMPLET Ou votre PALETOT Votre ROBE Ou votre MANTEAU Au Magasin de Confiance

S. Fuhrer EDMUNDSTON, N.-B.

TROUBLES DES REINS

Maux de tête disparus "Comme par enchantement" dit M. A. Chatigny. Des milliers écrivent que les maux de tête...

ET L'HYGIENE ECONOMIQUE?

L'imprévoyance est un mal non seulement pour l'individu, mais aussi pour la société...

Roger du Vernay, (Publicité éducative de la S.-J. Baptiste de Montréal)

IROUOIS

Résultats des Examens de Pâques Grade VI—Lina Migneault, 82.9; May Hébert, 81; Aline Hébert, 71...

AUX INDES



Lord IRWIN, vice-roi des Indes, qui a reçu du gouvernement britannique toute la liberté nécessaire pour régler le présent conflit aux Indes.

CABANO

VA-ET-VIENT: —De passage à Cabano la semaine dernière MM. Robert Tétu, Fernand Boulay, gérant de la Banque Provinciale de Rivière-du-Loup...

VISION...

(Suite de la page 5)

celle de toute la terre chrétienne, qu'elle soit malgache, romaine, saharienne ou canadienne.

Et il y eut, pendant cette messe, une vision particulière...

C'était une fillette française qui, ce matin-là, faisait sa première communion.

Toute la lumière de la chapelle semblait se concentrer d'abord sur cette enfant, pour se refléter ensuite sur le cadre sombre...

Et c'était vraiment émouvant de voir cette faiblesse et cette force agencées ensemble...

Aussi, devant ce tableau, digne de tenter un peintre, je pensais: "Comme elle est belle, notre religion..."

Et j'ai salué ces humbles noirs. En plein Paris, ils donnaient ainsi, et presque sans s'en douter, un bel exemple à tant de blancs...

Eruptions affections de la peau eczémas?

DDD n'a pas de rival dans le traitement des affections de la peau. Formule de médecin que les médecins recommandent. Liquide agissant qui détruit la vie du germe dans la peau.

RAYMOND BREAU Pharmacien Edmundston, N.-B.

Advertisement for New Brunswick roads. Features a large truck carrying a road roller. Text: "Le Placement sur les Bonnes Routes du Nouveau-Brunswick". Includes details about road construction costs and benefits.

Large advertisement for the Commission des Liqueurs du N.-B. Title: "La Commission des Liqueurs du N.-B. Fredericton, Nouveau-Brunswick, Canada". Includes "Renseignements concernant l'Acte des Liqueurs Enivrantes" and detailed regulations regarding alcohol sales and consumption.

Advertisement for "Les Produits Martin". Title: "DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS". Lists various products like Cold Cream, Face Cream, and various oils with prices.

Le Gyproc sauvegarde les maisons de campagne contre l'INCENDIE!

PROTÉGEZ votre famille en rendant votre maison de campagne à l'épreuve des courants d'air, de la poussière et de l'incendie. Le nouveau Gyproc, qui ne peut brûler, vous rendra à peu de frais ce précieux service.

Il ajoutera aussi à la solidité de vos murs, plafonds et cloisons. Il n'est pas nécessaire de le décorer (quand il est divisé par panneaux), mais vous pouvez le teinter ou le recouvrir de papier-tenture ou de plâtre, à votre gré. Facilement et rapidement posé, c'est un avantage définitif, et il est infiniment supérieur aux autres matériaux de construction.

Ci-dessous le nom de votre fournisseur. Consultez-le dès aujourd'hui sur la Cloison Murale Gyproc ou demandez notre intéressante brochure gratuite: "Bâtissez et Remodélez avec Gyproc."

GYPSUM, LIME AND ALABASTINE, CANADA, LIMITED

Montréal Québec

LA NOUVELLE

GYPROC

Cloison Murale Incombustible

IVOIRE

En Vente Chez

J. W. Hall - - - - - Edmundston, N.B.

MATHEMATIQUES...

Un Anglais, c'est un insulaire; deux Anglais, c'est un empire. Un Français, c'est un homme d'esprit; dix Français, c'est une révolution. Un Allemand, c'est un savant; deux Allemands, c'est une brasserie. Un Américain, c'est un "boot-legger"; deux Américains, c'est une beuverie; trois Américains, c'est la prohibition. Un Canayen, c'est un mouton; deux Canayens, c'est une engueulade; trois Canayens, c'est une St-Jean-Baptiste.

PROPOS D'HIVER...

—Ca doit tout de même faire quelque chose quand au pôle Nord on voit le thermomètre descendre à 70 ou au-dessous de zéro? —Dame... ça jette un froid!

GAFFEUR...

L'entrepreneur s'adresse à un ouvrier nouvellement embauché. —Voyons, le contremaître vous a-t-il indiqué ce que vous avez à faire? —Oui, monsieur, il m'a dit de le réveiller quand je vous verrais venir.

MADAWASKA, Maine

—Le recensement pour la paroisse de Madawaska montre que notre population est de 3,533 âmes, une augmentation de 1600 depuis 1920, la plus grande augmentation de toutes les villes du comté.

—Miles Henrietta et Laurina Dionne, institutrices au couvent du Bon Pasteur de Van Buren, visitaient les écoles locales mercredi dernier.

—Mlle Léona M. Cyr après avoir passé les dernières semaines chez sa soeur Mme Joseph J. Pelletier est retournée chez-elle à Lille pour passer l'été.

—Mlle Simonne Albert et MM. Donat Martin et Lewis Bouchard sont allés à Caribou dimanche dernier pour visiter des amis.

—M. William J. Cyr, étudiant à l'Université du Maine, à Orono, était de passage ici dimanche dernier, avec des amis, pour visiter ses parents et amis.

—Plusieurs personnes de Madawaska sont allées assister à la séance donnée dans le nouveau gymnase de Fort Kent. Tous sont revenus enchantés de leur soirée.

—Le bal de l'union I. B. of P. M., qui eut lieu à la Sally Olympia jeudi dernier a attiré une grande foule. La musique était fournie par l'orchestre Leo Doucette.

—M. Albert D. Martin de Francheville a été réélu surintendant des écoles, à une récente assemblée des commissaires des écoles de Francheville, Ste-Agathe, Grand'Isle et Madawaska. Cette assemblée eut lieu à l'Ecole Evangéline lundi soir.

—M. et Mme Henry Bouchard de Ste-Agathe étaient de passage ici lundi dernier.

—Les amis de M. Jack McGinnis apprendront avec regret qu'il est actuellement malade à l'hôpital privé d'Edmundston. Sa condition cependant s'améliore tous les jours.

—M. et Mme Eddie St-Pierre de West Enfield étaient en ville dimanche dernier, par affaires et pour visiter des amis.

—M. et Mme Everett Boober et leurs fils Donald et Kenneth sont partis pour Bucksport où M. Boober remplira une position dans le service électrique dans la construction d'un nouveau plan. Il était à l'emploi de la Cie Fraser ici depuis un an.

INCORRIGIBLE...

La peine de mort n'effraie pas les assassins, ma chère dame! On peut bien les pendre, ce n'est pas ça qui les empêche de recommencer après, si ça leur dit!

LA GEODESIE DANS LES PROVINCES MARITIMES

Détermination de l'altitude et de la position de plusieurs montagnes du Nouveau-Brunswick.

Le Service Géodésique du Canada, ministère de l'Intérieur, au cours de ses travaux de triangulation dans les provinces Maritimes, a déterminé avec précision la position géographique et l'altitude de plusieurs montagnes importantes du Nouveau-Brunswick septentrional. L'exécution d'un réseau de triangulation depuis la tête de la baie des Chaleurs, près de Campbellton, N.-B., en direction sud-ouest à travers la province du Nouveau-Brunswick, jusqu'à la montagne de Mars, immédiatement à l'ouest de la frontière dans l'état du Maine, a mis le service Géodésique en mesure d'obtenir l'altitude précise de ces montagnes au moyen de nivellements rigonométriques.

Pendant des années, on ne pouvait pénétrer dans les parties septentrionales de la région centrale de la province qu'en voyant en canot ou en empruntant des chemins forestiers. Pour cette raison les altitudes des hautes chaînes de collines de l'intérieur ne furent primitivement obtenues qu'au moyen du baromètre anéroïde au cours de voyages de plusieurs jours de durée. Il n'est pas surprenant que, dans ces conditions, diverses altitudes aient accusé des erreurs considérables. Toutefois, ces dernières ont maintenant été rectifiées, et l'on trouvera ci-dessous les altitudes de quelques-unes des montagnes les mieux connues, parmi lesquelles le mont

Votre Déjeuner Tiré de Canons

pour que vous n'ayez pas à le faire cuire

Lisez comment cette étonnante invention rend véritablement les Grains Soufflés aussi nourrissants que les céréales cuites et chaudes

LORSQUE le professeur Anderson découvrit le secret de faire exploser les grains de blé et de riz en les tirant de canons, il résolut un important problème. Il donna à ces grains croustillants et délicieux à manger, la même valeur nutritive que possèdent les céréales cuites et chaudes.

Chaque grain de blé ou de riz contient 125 millions d'atomes cellulaires alimentaires qu'il faut briser pour que le grain soit complètement digestible. Cela exige ordinairement plusieurs heures de cuisson. Mais le professeur Anderson a découvert une méthode plus pratique. Il place dans des canons de bronze hermétiquement fermés des grains de blé et de riz choisis, fait tourner ces canons dans des fours très chauds, puis il les tire. Ceci provoque 125 millions d'explosions dans chaque grain, qui est ainsi rendu parfaitement digestible. Les grains traités de cette façon sont pratiquement aussi nourrissants que les céréales cuites et chaudes.

La chaleur fait se gonfler ces grains à 8 fois leur grosseur normale. Ils sont croustillants comme des rôtis fraîchement beurrés et ont une saveur d'ananas toujours favorablement appréciée.

Servez de ces grains délicieux sur la table familiale. Demandez aujourd'hui même à votre épicer de vous envoyer du Blé Soufflé et du Riz Soufflé Quaker. The Quaker Oats Company.

QUAKER PUFFED WHEAT et PUFFED RICE

LAIT St. Charles sans sucre

... Potages à la crème, crèmes de légumes, sauces, pains, gâteaux, tous les plats à base de lait sont plus riches et plus veloutés si on emploie du Lait St. Charles.

...
Jetez le coupon à la poste aujourd'hui pour le LIVRE, GRATUIT, contenant 100 recettes éprouvées.

LA CIE BORDEN LIMITEE
140 St-Paul Street, Montréal
Expédier le Livre de Recettes à

Nom: _____
Adresse: _____

Carleton prend la place d'honneur, étant la plus haute montagne du Nouveau-Brunswick: Mont Carleton, dans la région des eaux supérieures des rivières Tobiques et Nipisiguit, 2,690 pieds; Costigan, dix milles à l'est d'Oxbow, sur la route de la Rivière Tobique, 2,197 pieds; Bald Peak, près du Ruisseau Riley, 2,086 pieds; Blue Bell, comté de Victoria, 1,754 pieds; Black, cinq milles à l'ouest de la station appelée Summit, sur le chemin de fer National du Canada, près de la limite entre les comtés de Victoria et de Carleton, 1,705 pieds; Otter Slide, quatre milles au nord de la station Napadogan, chemin de fer National du Canada, comté de York, 1,622 pieds; Quisibis, de quinze à vingt milles à l'est d'Edmundston, 1,619 milles, et Squaw Cap, près du confluent des rivières Upsaquitche et Patapedia, 1,584 pieds.

MARTIN'S, N.-B.

Mlle Jeanne Michaud est de retour chez elle en bonne voie de convalescence, après avoir passé neuf mois au Sanatorium de St-Jean. Ses parents et amis se réjouissent de cette bonne nouvelle.

HOWLAND, Me.

M. et Mme Eddie J. Gaudreau ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 12 mai et baptisée sous les prénoms de Marie, Aline, Marcelle. Parrain et marraine M. Hilaire Carstanguy et Mlle Virginie Bédard.

POUR MARIAGE
et autres occasions
commandez vos FLEURS à la
PHARMACIE VAN WART

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Merveilleux!

Les femmes le déclarent ---- cette nouvelle méthode de cuire est merveilleuse



DU PAIN délicieux fait à la maison et des petits pains chauds... quelle traite! Et vous pouvez maintenant les servir à tous les repas. Car voici une nouvelle méthode amusante et facile de cuire.

Elle réduit le temps de la cuisson en deux... le pétrissage est devenu inutile... pas besoin de préparer le levain. La Nouvelle Méthode Facile Quaker a été perfectionnée par un maître-boulangier. Elle est décrite avec illustrations dans une brochure attrayante dont vous pouvez obtenir une copie gratuitement sur demande. Remplissez le coupon ci-contre et mallez-le à son adresse.

Où, le marchand de Farine Quaker vous donnera une copie de cette brochure si vous la lui demandez. Demandez un sac de Farine Quaker, aussi. Vous en aurez besoin pour obtenir les meilleurs résultats. Employez la Farine Quaker dans toutes vos cuissons. Elle fait des gâteaux et autres pâtisseries plus délicieuses et plus attrayantes parce qu'elle a été éprouvée à tous les stades de sa fabrication dans le moulin et cuite chaque jour dans nos cuisines pour en vérifier les qualités.

THE QUAKER OATS COMPANY
Peterborough, Ontario.

Je voudrais essayer la Nouvelle Méthode Facile de faire du pain. Prière de m'envoyer GRATIS une copie de votre livret dans lequel se trouve expliqué cette méthode merveilleuse.

M _____
Rue _____ Prov. _____
Bureau de Poste _____
Nom de votre marchand _____

Quaker Flour

Toujours la Même Toujours la Meilleure

SIXIEME EXCURSION A TRAVERS LE CANADA avec L'UNIVERSITE DE MONTREAL Du 5 au 26 JUILLET, 1930

Direction personnelle de M. VICTOR DORE, Professeur à l'Ecole des Sciences Sociales, Economique et Politique de l'Université de Montréal, et Président de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal.

PAR TRAIN DE LUXE DU Pacifique Canadien


Un voyage de vacances instructif et agréable, organisé pour faciliter aux Canadiens la visite de leur pays, de ses villes, de ses industries et de ses sites pittoresques.

\$365 de MONTREAL tous frais compris

Pour renseignements complets, s'adresser à l'Université de Montréal, No. 1265, rue St-Denis, Montréal—à M. Victor Doré, directeur du voyage, Casier Postal 476, Montréal, ou aux agents du

LES GRANDS LACS L'OUEST CANADIEN BANFF - LAC LOUISE VANCOUVER-VICTORIA PACIFIQUE CANADIEN

"Et Ensuite Madame?"



NOTRE téléphone ne sonne jamais deux fois pour le même appel. Nous sommes toujours là avec une réponse courtoise — prêts à prendre votre commande pour Epicerie, Viandes et Légumes de Qualité.

Dites simplement à l'opératrice: No. 51
Spéciaux du 23 au 29 mai

Au Comptant Seulement

CHIPSO gros paquet	19c	CONFITURES Pêches 40 oz, la jarre	48c
RAISINS sans noyaux 15 oz, 2 paquets	25c	CONFITURES pures aux fraises, jarre 3 lbs	48c
KETCHUP Heinz grosse bouteille	25c	FEVES Heinz medium la bte	14c
SUCRE GRANULE sac 10 lbs	59c	FEVES JAUNES la boîte	17c
FARINE 5 ROSE sac 24 lbs	1.20	CITROUILLE (pumpkins) bte	14c
SEL Windsor la boîte	5c	CONFITURES aux prunes, 16 oz, la jarre	19c
CORN FLAKES Quaker, 3 pqt	25c	MARMALADE Tri-Fruit, 16 oz	19c
CONFITURES fraises et pommes, 4 lbs	39c		

JOHN J. DAIGLE

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

Central Cash Store

5c, 10c, 15c jusqu'à \$1.00
JOS. DAVID, prop.
Rue de l'Eglise, voisin du Bureau de Poste.

3-SPECIAUX-3 VENDREDI ET LUNDI SEULEMENT

Tasses Blanches

150 douzaines, avec soucoupes, complet pour 8c

Autres Tasses

50 douzaines Tasses blanches avec tour bleu, complet avec soucoupes pour 10c

22 douz. Tasses de Fantaisie avec soucoupes pour 15c.

MERCERIES



Le Nouveau Magasin

Lorsque vous obtenez un bargain à notre magasin — et ils sont nombreux — dites-le à vos amis. Dites-leur juste ce que vous avez payé et comparez sa valeur avec d'autres marchandises analogues en d'autres magasins. — Voici quelques prix qui vous attireront. Ce sont des Spéciaux de Fin de Semaine.

- Sous-vêtements B. V. D. pour hommes, 34 à 44; 85c
BAS en soie et laine reg., 50c; Spécial à 39c
CASQUETTES couleurs et styles divers, Spécial à \$1.19
CHAPEAUX en feutre à rebords "Brims & Bound" gris et tan, toutes grandeurs spécial à \$2.95
CHEMISES de toilette en broadcloth, blanches, tan et bleues, 14 à 16; spécial à \$1.25
PYJAMAS en broadcloth couleurs assorties; spécial à \$1.95
CHEMISES d'ouvrage bleues, khaki et grises, spécial à 95c
GANTS d'ouvrage avec et sans poignets; spécial à 50c

EUG. GIGUERE MERCERIES & FOURRURE EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

M. Frank Grondin est parti ce matin pour Winnipeg où il représentera l'Union des "carmen" du C. N. R.

M. et Mme Paul R. Bélanger ont fait un voyage en aut. à Québec et Montmagny dimanche dernier.

M. et Mme Jos. P. Guerrette de Madawaska, Me., sont de retour d'un voyage dans les Etats-Unis visitant New York, Boston et Waterville. Ils étaient accompagnés de M. et Mme Léo Poirier. Ils sont revenus par Montréal et Québec.

M. et Mme Jean Roy et leurs enfants sont allés à Ste-Anne de la Pocatière dimanche dernier pour la confirmation de leur fils étudiant au collège.

M. et Mme Jos. David sont actuellement en voyage pour une semaine.

M. N. C. Ralston de St-Jean, gérant de la Sun Life Ass., pour le Nouveau-Brunswick, et Mme Ralston étaient en ville mardi.

NAISSANCE

M. et Mme Jos. Dumont, née Alohéna Lavoie, de Ste-Rose de Dégé, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 26 avril sous les noms de Joseph, Berthier, Normand. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Morin, Porteuse Mme Moïse Morin.

CONFERENCE & CLINIQUE

Mme Michaud, garde-malade du service social, annonce une conférence et une clinique pour les mères de famille pour vendredi le 23 courant à 2 heures, dans le sous-sol de l'Ecole paroissiale. Prière de ne pas amener de bébés. Toutes les mamans et futures mamans sont cordialement invitées.

GAGNANTS

Lois de la vente de paquets de surprise à 49c, la semaine dernière à la Pharmacie YORK, M. Robert Martin a tiré la bague avec diamant valant \$35.00, et M. Léo Dionne a tiré la montre-bracelet valant \$8.00.

PERDUES

Des Lunettes ont été perdues mardi après-midi de la maison de Cour à l'Eglise. Prière de les retourner au Bureau du Madawaska. 996-1f-22m.

VOTRE PIANO EST-IL EN BON ORDRE?

M. Ross, accordeur de pianos de St-Jean, se a à Edmundston au commencement de juin. Les personnes qui désirent faire accorder leur piano sont priées de donner leur nom chez M. Sidney Laporte, photographe, rue Hill, Edmundston. 998-j.n.o.-22m.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU pharmacien

GRAND BAZAR A ST-JACQUES DE MADAWASKA

Les 15 & 16 JUIN

Les détails du programme seront publiés plus tard.

N. B. Telephone Company

Occupe maintenant ses nouveaux bureaux dans son immeuble situé sur la rue St-François, en face de l'Hôtel-de-ville.

Les abonnés qui ont des arrérages sont priés de régler leur compte d'ici au 31 mai. Après cette date le service sera discontinué.

Heures de Bureau: 9 heures du matin à 6 heures du soir.

NEW BRUNSWICK TELEPHONE COMPANY

Avis Important!

Plusieurs contribuables du District Scolaire No. 1 ont été poursuivis pour le paiement de l'arrérage de leurs taxes scolaires et ont été obligés de payer des frais supplémentaires.

Pour éviter cet ennui et épargner de l'argent ceux qui n'ont pas encore réglé leurs taxes scolaires sont priés de le faire avant la fin du mois. LE SECRETAIRE, de la Commission Scolaire d'Edmundston.

LES CANDIDATS DANS LA LUTTE ELECTORALE

Voici les noms des candidats choisis à date pour les prochaines élections provinciales:

ALBERT — Gouvernement, Hon. Lewis Smith, C. J. Osman; Opposition, Harry O. Downey, F. M. Colpitts.

CARLETON — Gouvernement, E. W. Melville, G. W. Perry, F. C. Squires; Opposition, W. P. Jones, leader, F. W. Smith, F. K. Brown.

CHARLOTTE — Opposition, J. W. Scovil, Dr. J. F. Worrell, Ernest Shaw, Leroy Hill. KENT — Gouvernement, Placide Babin, A. J. Doucet, D. C. McInerney; Opposition, A. J. Boudage, A. A. Dysart, F. G. S. Richard.

KINGS — Gouvernement, A. J. Brooks, J. H. A. L. Fairweather, J. W. Smith; Opposition, G. S. Knear, G. C. P. McIntyre, O. W. Wetmore.

MADAWASKA — Gouvernement, Arthur Michaud, Joyime Cormier.

MONCTON — Gouvernement, Hon. E. A. Reilly; Opposition, T. T. Goodwin; Indépendant, Hanford Price.

ST-JOHN (ville) — Gouvernement, Hon. L. P. D. Tilley, W. H. Harrison, M. E. Agar, Dr. W. W. White; Opposition, W. A. Y. Anglin, Dr. G. G. Corbet, E. J. Henneberry, Percy J. Steel; Indépendant, Robert Ewing.

ST-JEAN (comté) — Gouvernement, Hon. J. B. M. Baxter, premier ministre, H. Colby Smith. SUNBURY — Gouvernement, E. C. Atkinson, A. D. Taylor; Opposition, D. W. Mersereau, P. K. Barker.

VICTORIA — Gouvernement, C. H. Elliot, J. L. White; Opposition, J. W. Niles, F. W. Pirie; Indépendant, Herbert S. Rideout.

WESTMORLAND — Gouvernement, Hon. A. J. Léger, Dr. M. A. Oulton, M. G. Siddall, H. M. Wood; Opposition, B. C. Raworth, Austin C. Taylor, A. T. Leblanc, René McManus.

YORK — Gouvernement, Dr. B. H. Dougan, Dr. M. L. Jewett, Hon. C. D. Richards, J. M. Scott; Opposition, W. G. Clark, S. Durling, Dr. G. C. Folkins, Ernest Stairs.

PRONOSTICS

Moncton, N.-B., 19.—L'hon. W. Chisholm, M.P.P. d'Antigonish, N.-E., chef de l'opposition dans la Législature de la Nouvelle-Ecosse, était de passage à Moncton se rendant à Montréal. Parlant de la situation politique dans la Nouvelle-Ecosse, il dit qu'il y aura un grand changement dans les élections fédérales et que le peuple de la Nouvelle-Ecosse enverra une majorité de députés libéraux.

Les libéraux de la Nouvelle-Ecosse apprécient vivement, et il s'agit, ce que le gouvernement libéral d'Ottawa a fait pour se conformer aux recommandations de la Commission Duncan.

St-Philippe de Neri

DIVERS.—M. J. Gérard Chamberland est retourné travailler à la Banque Royale d'Edmundston après avoir passé une quinzaine chez ses parents M. et Mme Ernest Chamberland.

M. et Mme Mendoza Lamarre de Rivière du Loup étaient les hôtes de M. Pierre Lamarre dernièrement.

M. J. Rolland Bouchard de St-Jacques, N.-B., est maintenant de retour parmi nous.

MOIS DE MARIE.—Les exercices du mois de Marie se font tous les soirs à 7 heures. Le chant est fait par les demoiselles Enfants de Marie.

DFCES.—Nous apprenons avec regret la mort de Mme Vve Rémi Chamberland décédée le 13 mai et inhumée le 16, en l'église de St-Philippe. Profondes sympathies aux familles en deuil.

POUR LA PROTECTION DE NOS FORETS

La maladie du Professeur Sandwell a changé le programme qu'avait préparé le Club de Pêche et de Chasse local pour la soirée de vendredi dernier.

Malgré que la salle fut remplie, il fut impossible de donner la représentation ce soir-là. Néanmoins samedi soir dernier, la salle de l'école publique s'est remplie de nouveau et l'assistance a joui d'un programme éducatif de vues animées sur la valeur de nos ressources naturelles au Canada et les soins qu'on doit apporter pour les protéger contre la destruction par le feu ou le gaspillage.

Ce n'est pas le répéter inutilement que de dire à tous et chacun de nos lecteurs, en les enjoignant de le crier à tous: SOYEZ PRUDENTS lorsque vous êtes dans les bois. Un instant d'imprudence peut causer des milliers de pertes de vies.

BILINGUISME

Memramcook, N.-B., 19.—La Société bilingue de l'Université Saint-Joseph a donné une séance dans la salle du Monument LeFebvre récemment. Neuf orateurs élèves de cette université ont donné des conférences sur l'Union du Haut et du Bas Canada; chaque orateur a traité le sujet à sa manière.

Voici la liste de ceux qui ont pris part au débat: MM. Lucien Cyr, William Pellerin, Rodolphe Doucet, Albert Plourde, Louis-Philippe Pichette, H. Robichaud, Léopold Poirier, Edgar Nadeau et Charles-Edouard Léger.

Les membres de la Société de Ste-Cécile, sous la direction du Frère Didier, ont exécuté un excellent programme musical.



La Saison de Pêche est ouverte. —Jouissez-en mais n'en abusez pas! La loi fixe à pas plus de dix livres la quantité de poissons qu'un pêcheur doit prendre par jour.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté pour la préservation de nos ressources naturelles.

PERES DE FAMILLE Notre Certificat Spécial Familial

Vous permet d'administrer vos biens "même après votre mort". Vous avez vu amasser; vos enfants sauront-ils conserver? PROFITEZ DE NOS MILLIONS

FAMILLE RENTIERE MEME AVANT 10 ANS ce qu'il y a de plus parfait en fait de

RENTES VIAGERES

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE 55 St-Jacques, Ouest. Renseignements Gratuits. Montréal WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

PUBLIC NOTICE

TAKE NOTICE that there will be sold at public auction in front of the dwelling house previously occupied by François Bédubé on Twenty-first Avenue, Edmundston, on Wednesday, the twenty-eighth day of May, A.D., 1930, at the hour of two o'clock in the afternoon the following articles: One gramophone. One wicker living room set complete. One desk and chair. One Belanger cook stove. One Singer sewing machine. One bedroom set complete. One bed spring and mattress and bureau. Four kitchen chairs. Some floor coverings. The same having been seized by me for rent.

Dated the twenty-second day of May, A.D., 1930. H. J. SAVAGE, Bailiff.

A LOUER Bon petit logement avec toutes commodités pour jeune ménage S'adresser à Pat. PICARD, rue St-François, Edmundston. 995-2fs-22m.

ON DEMANDE DES MUSICIENS

La fanfare d'Edmundston est à se réorganiser et on demande à tous ceux qui désirent en faire partie de donner leur nom immédiatement à M. Sidney Laporte, photographe, rue Hill. 2fs-g.

A LOUER ET A VENDRE

Bonne petite maison à louer, sur la rue d'Amours; aussi à vendre 2 lots sur la rue d'Amours et 3 lots à Madawaska, Me., situés entre le moulin à papier et le grand chemin. S'adresser à Georges RINGUETTE, Hôtel Ringuette, Edmundston. 993-1f-22m.

A LOUER

Logement de 6 appartements ainsi que chambre de bain et toutes commodités modernes. S'adresser à Ernest SARLABOUS, 5 rue Victoria, Edmundston. 994-1f-22m.

A LOUER

Bon logement de plusieurs appartements sur la 21e avenue; aussi petit logement sur la rue St-François. S'adresser à Jos. BARD Vingt-troisième avenue, Edmundston. 997-1f-22m.

AU COMPTANT

Magasins Indépendants "Victoria" 4 RAISONS Economie Qualité Service du Téléphone Livraison Gratuite

SPECIAUX

PRIX EFFECTIFS DU 23 AU 29 MAI

Table with 2 columns: Product Name and Price. Items include SIROP Blé d'Inde, SAVON Barsalou, RIZ Glacé, KETCHUP L.M.L., CONFITURES, CRISCO, SPAGHETTI Clark, BISCUITS au guinmauve, CONFITURES aux prunes, SOUPES CLARK, PIE FILLING, FROMAGE "BELGO", BISCUITS au chocolat, SAVON CONFORT, SHREDDED WHEAT, SUCRE "Lantic", SARDINES, DATES "Excellence", POUDRE à Pâte Magic, SODA à Pâte, CORN STARCH.

F. T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile EDMUNDSTON, - - N. B. JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte